

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2011-2012



5-142COM

**Commission des Relations
extérieures et de la Défense**

Mardi 17 avril 2012

Séance de l'après-midi

Annales

Handelingen

**Commissie voor de Buitenlandse
Betrekkingen en voor de
Landsverdediging**

Dinsdag 17 april 2012

Namiddagvergadering

5-142COM

Gewone Zitting 2011-2012

Belgische Senaat

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

<p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la situation dans les prisons en Libye» (n° 5-1877)5</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la fermeture d'ambassades» (n° 5-1880)6</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la fermeture d'ambassades» (n° 5-1889)6</p> <p>Demande d'explications de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le rapport de la justice française sur l'attentat du 6 avril 1994 au Rwanda» (n° 5-1891).....9</p> <p>Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le financement de Sudan Advocacy for Development» (n° 5-1917)10</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «les suites périlleuses de l'embargo sévère contre l'Iran» (n° 5-1922).....13</p> <p>Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la politique de répression des journalistes en Turquie» (n° 5-1929).....16</p> <p>Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la répression en Turquie» (n° 5-2133)16</p> <p>Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la secte islamique radicale Boko Haram au Nigéria» (n° 5-1930)18</p> <p>Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la guerre envisagée par Israël contre l'Iran» (n° 5-1931).....20</p>	<p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de situatie in de Libische gevangenis» (nr. 5-1877)5</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het sluiten van ambassades» (nr. 5-1880)6</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het sluiten van ambassades» (nr. 5-1889)6</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het verslag van de Franse justitie over de aanslag van 6 april 1994 in Rwanda» (nr. 5-1891).....9</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de financiering van Sudan Advocacy for Development» (nr. 5-1917).....10</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de gevaarlijke gevolgen van het harde embargo tegen Iran» (nr. 5-1922).....13</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het repressieve beleid tegen journalisten in Turkije» (nr. 5-1929)16</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de repressie in Turkije» (nr. 5-2133).....16</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de radicale islamitische secte Boko Haram in Nigeria» (nr. 5-1930)18</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de Israëlische oorlogsbereidheid ten aanzien van Iran» (nr. 5-1931).....20</p>
--	---

<p>Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la situation de l'ancienne première ministre ukrainienne Ioulia Timochenko» (n° 5-1933)22</p> <p>Demande d'explications de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «l'initiative citoyenne européenne» (n° 5-1938)23</p> <p>Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le compte-rendu des dirigeants des missions européennes à Jérusalem et à Ramallah» (n° 5-1943)24</p> <p>Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «l'offensive des Touareg au Mali» (n° 5-1955)26</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le rapport d'Amnesty International relatif aux armes russes, biélorusses et chinoises au Soudan» (n° 5-1956).....29</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la visite du dalaï-lama en Belgique» (n° 5-1962)31</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le projet de désarmement en Libye» (n° 5-1984)33</p>	<p>Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de situatie van de Oekraïense oud-premier Joelia Timosjenko» (nr. 5-1933) 22</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het Europees burgerinitiatief» (nr. 5-1938)..... 23</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het rapport van de hoofden van de Europese missies in Jeruzalem en Ramallah» (nr. 5-1943)..... 24</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het offensief van de Toearegs in Mali» (nr. 5-1955)..... 26</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het rapport van Amnesty International met betrekking tot Russische, Wit-Russische en Chinese wapens in Soedan» (nr. 5-1956) 29</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het bezoek van de dalai lama aan België» (nr. 5-1962) 31</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het ontwapeningsproject in Libië» (nr. 5-1984)..... 33</p>
---	---

Présidence de M. Karl Vanlouwe*(La séance est ouverte à 16 h 05.)***Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la situation dans les prisons en Libye» (n° 5-1877)**

Mme Marie Arena (PS). – Amnesty International déplore que plusieurs combattants ou partisans présumés de l'ancien régime libyen aient été torturés à mort dans leur lieu de détention, faisant état d'une pratique généralisée de la torture : « Plusieurs détenus sont morts sous la garde de milices armées dans et autour de Tripoli et à Misrata dans des circonstances qui suggèrent la torture ».

L'organisation humanitaire Médecins sans Frontières a annoncé de son côté la suspension de ses activités dans les centres de détention à Misrata, à 215 km à l'est de Tripoli, en raison de « la torture sur les détenus et l'impossibilité de leur fournir des soins médicaux ».

Cette situation est particulièrement inquiétante.

Quelles informations le gouvernement a-t-il obtenues quant à la situation dans les prisons libyennes et au traitement des partisans de l'ancien régime ?

Durant son voyage au Moyen-Orient, le ministre a-t-il abordé la question des droits de l'homme et en particulier celle des personnes torturées ?

Quelles sont les mesures concrètes mises en place par le CNT afin de reprendre certains territoires qui seraient sous le contrôle de milices armées et d'y mettre un terme au trafic d'armes ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – La situation dans les prisons libyennes reste en effet complexe car un grand nombre de centres de détention sont aux mains de milices révolutionnaires et échappent au contrôle des ministères libyens de la Justice et de l'Intérieur. De nombreux rapports ont fait état de mauvais traitements dans les centres de détention aux mains de ces milices, notamment à l'encontre des anciens Kadhafistes. Selon la mission des Nations unies présente sur place, l'UNSMIL, près de 8 000 personnes accusées d'avoir combattu pour le compte du colonel Kadhafi seraient entre les mains des milices révolutionnaires. Rien ne garantit qu'elles soient traitées correctement. Le gouvernement libyen tente de négocier avec les milices afin de transférer ces prisonniers dans des prisons contrôlées par l'État mais n'y parvient pas toujours.

J'ai bien entendu abordé ce sujet lors de ma visite en Libye le 13 février dernier. Mes interlocuteurs m'ont assuré que les autorités locales faisaient le nécessaire pour rétablir le contrôle plein et entier du ministère de la Justice sur les prisons à travers toute la Libye mais que la tâche reste difficile. L'UNSMIL tente d'appuyer les autorités libyennes

Voorzitter: de heer Karl Vanlouwe*(De vergadering wordt geopend om 16.05 uur.)***Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de situatie in de Libische gevangenen» (nr. 5-1877)**

Mevrouw Marie Arena (PS). – Amnesty International betreurt dat verschillende strijders of vermeende aanhangers van het voormalige Libische regime in gevangenschap doodgemarteld werden en stelt vast dat martelen de algemeen gangbare praktijk is geworden. Verschillende gevangenen zijn gestorven onder bewaking van gewapende milities in en rond Tripoli en in Misrata in omstandigheden die doen denken aan marteling.

De humanitaire organisatie Artsen zonder Grenzen heeft aangekondigd haar activiteiten in de gevangenen in Misrata, 215 km ten oosten van Tripoli, te staken, omdat gevangenen er gemarteld worden en het onmogelijk is hun medische zorg te verstrekken.

Die toestand is bijzonder verontrustend.

Welke inlichtingen heeft de regering verkregen over de toestand in de Libische gevangenen en over de behandeling van aanhangers van het voormalige regime?

Heeft de minister tijdens zijn reis in het Midden-Oosten de kwestie van de mensenrechten en meer in het bijzonder die van de slachtoffers van martelpraktijken aangekaart?

Welke concrete maatregelen heeft de NTC genomen om bepaalde territoria die onder controle staan van gewapende milities, opnieuw in handen te krijgen en de wapenzwengel te stoppen?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *De toestand in de Libische gevangenen blijft inderdaad complex. Een groot aantal ervan is immers in handen van revolutionaire milities en ontsnappen aan de controle door de Libische ministeries van Justitie en van Binnenlandse Zaken. Talloze rapporten maken gewag van mishandelingen in de gevangenen die in handen zijn van die milities, meer bepaald tegen gewezen aanhangers van Kadhafi. Volgens de UNSMIL, de VN-missie ter plaatse, zijn bijna 8 000 mensen, die ervan beschuldigd zijn voor de rekening van kolonel Kadhafi te hebben gestreden, in handen van de revolutionaire milities. Er bestaat geen enkele garantie dat ze correct worden behandeld. De Libische regering tracht met de milities te onderhandelen over de transfer van die gevangenen naar gevangenen die door de Staat worden gecontroleerd, maar slaagt daarin niet altijd.*

Ik heb dat thema uiteraard aangekaart tijdens mijn bezoek aan Libië. Mijn gesprekspartners hebben me verzekerd dat de plaatselijke autoriteiten alles in het werk stellen om de volledige controle van het ministerie van Justitie over de gevangenen in heel Libië te herstellen, maar dat het een

dans ce domaine. Notre pays, quant à lui, soutient financièrement, à concurrence de 850 000 euros, la mission des Nations unies et ce pour différentes tâches, notamment l'appui qu'elle fournit aux autorités libyennes en la matière.

Les autorités libyennes ont également établi une circulaire afin de clarifier le droit des détenus, incluant une clause concernant l'interdiction des actes de torture et de maltraitance des prisonniers. La base juridique existe donc mais, répétons-le, le contrôle sur les prisons reste à réaliser.

Mme Marie Arena (PS). – Je vous remercie, monsieur le ministre. Il me semble important de soutenir les démarches des organisations internationales de contrôle et d'observation.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la fermeture d'ambassades» (n° 5-1880)

Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la fermeture d'ambassades» (n° 5-1889)

M. le président. – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. (*Assentiment*)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le ministre a annoncé dernièrement que certaines ambassades fermeraient prochainement en exprimant la raison en termes très lapidaires : il s'agirait d'économiser sur les frais de fonctionnement et certainement pas sur les frais de personnel. Cette déclaration a bien sûr interpellé les intéressés : quelles sont les ambassades vouées à disparaître ? Le ministre a répondu que la liste n'était pas encore publiée. Les conjectures vont bon train, alimentées par des insinuations, des interprétations de pistes de réflexion antérieures et par quelques fuites. Elles vont dans le sens d'une fermeture des ambassades dans les petits États de l'UE, comme Malte, d'une fusion des ambassades dans les trois pays baltes et de la suppression de délégations auprès de certaines institutions internationales, comme l'OSCE.*

Des questions fondamentales se posent quant au motif et à la concrétisation de ce projet.

Le ministre peut-il expliquer très précisément quels sont les critères, pondérations, analyses et constatations qui seront pris en considération pour décider de la fermeture d'ambassades ? Peut-il énumérer les pays ou délégations internationales concernés par la fermeture d'ambassades ? Quelles conséquences concrètes ces fermetures devraient-elles avoir ? Quelles économies financières permettront-elles ? Le ministre peut-il garantir que la diminution des frais de fonctionnement que la suppression d'une représentation internationale de notre pays entraînera

moeilijke opdracht blijft.

De UNSMIL tracht de Libische autoriteiten op dat vlak te steunen. Ons land steunt van zijn kant de VN-missie financieel ten belope van 850 000 euro en dat voor verschillende opdrachten, meer bepaald de VN-steun op dat vlak aan de Libische autoriteiten.

De Libische overheid heeft een rondzendbrief opgesteld om de rechten van de gedetineerden toe te lichten, inclusief een bepaling over het verbod op mishandelen of martelen van gevangenen. De juridische grond is dus voorhanden, maar ik herhaal dat de controle over de gevangenen nog dient te worden hersteld.

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Ik dank de minister. Het lijkt me belangrijk om de internationale controle- en observatie-organismen te steunen in wat ze ondernemen.*

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het sluiten van ambassades» (nr. 5-1880)

Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het sluiten van ambassades» (nr. 5-1889)

De voorzitter. – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. (*Instemming*)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De minister maakte onlangs bekend dat zeer binnenkort een aantal ambassades zullen worden gesloten. De motivering daartoe klonk erg lapidair: de sluiting zou te maken hebben met een besparing op werkingskosten, zeker niet op personeel. Uiteraard prikkelde die uitspraak alle betrokkenen tot de voor de hand liggende vraag: welke ambassades zullen worden gesloten? Daarop antwoordde de minister dat de lijst nog niet publiek wordt gemaakt. Uiteraard circuleren er vermoedens, gebaseerd op insinuaties, de interpretatie van eerdere denksporen en enkele lekken. Die wijzen op een sluiting van Belgische ambassades in kleine EU-landen, zoals Malta, een samenvoeging van de ambassades bij de drie Baltische staten en een stopzetting van delegaties bij een aantal internationale fora, zoals de OVSE.

Er rijzen meteen fundamentele vragen over de motivering en de concretisering van dit plan.

Kan de minister haarscherp en glashelder verduidelijken op basis van welke criteria, afwegingen, analyses en vaststellingen ambassades zullen worden gesloten? Kan hij de landen of de internationale delegaties opsommen waar ambassades zullen worden gesloten? Welke concrete effecten worden van die sluitingen verwacht? Tot welke financiële besparingen moeten ze leiden? Kan de minister waarborgen dat het verlies van een internationale vertegenwoordiging van ons land opweegt tegen de verminderde werkingskosten?

Vindt de minister de sluiting van een aantal ambassades niet

suffit à justifier cette décision ?

Le ministre trouve-t-il que la fermeture d'ambassades n'est pas une question assez importante pour qu'il débattre avec le parlement de la vision, des méthodes et de l'avenir de nos représentations ?

Ces fermetures sont-elles une première étape d'un projet plus large prévoyant la fermeture ultérieure d'autres ambassades encore ? Si oui, le ministre peut-il exposer ce master plan et le parlement peut-il en débattre ? Si non, peut-il garantir qu'il n'y aura pas de deuxième vague de fermetures dans les prochaines années ?

Mme Marie Arena (PS). – Ma demande d'explication est tout à fait similaire à celle de M. Anciaux. Comme lui, je souhaiterais savoir quels critères présideront au choix des ambassades à fermer ou des ambassades à ouvrir et quelles sont les pistes envisagées par le ministre.

Par ailleurs, a-t-on l'intention d'ouvrir des postes dans les pays émergents, entre autres les pays BRIC ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *La fermeture d'ambassades n'est pas une mesure d'économie. Le budget reste inchangé. C'est d'ailleurs pour cela qu'elle n'a pas été décidée à l'occasion du contrôle budgétaire.*

Le projet de fermetures de certaines ambassades n'est pas neuf. Il a été établi par le comité de direction il y a quelques mois. De nouvelles ambassades pourraient également être ouvertes. Le comité de direction a dressé une liste de critères. Un premier critère est bien sûr de nature politique et concerne la politique internationale que la Belgique entend mener. Parmi les autres critères, citons les Belges résidant à l'étranger, les pays où les demandes de visas sont nombreuses et où nous devons donc développer des activités consulaires, la défense des intérêts des entreprises des différentes régions et, enfin, la coopération au développement. Il importe de disposer d'une ambassade dans les pays de concentration.

Pour donner un exemple de solution qui a beaucoup circulé mais qui n'a fait l'objet d'aucune décision, je dirai que l'on pourrait regrouper la représentation auprès des pays baltes pour n'avoir éventuellement qu'une seule ambassade auprès des trois pays ou une ambassade en dehors de ces pays mais travaillant aussi pour ces derniers.

Pourquoi ai-je choisi cet exemple-là dont il ne faudrait pas tirer de conclusion pour le second semestre ? C'est pour deux raisons. D'une part, dans les années 2000 déjà, il a été décidé d'ouvrir des postes chaque fois que l'on élargissait l'Union européenne. Selon moi, le Comité de direction a raison de me proposer de remettre en cause ce principe. Pourquoi faudrait-il en effet ouvrir de nouveaux postes après chaque élargissement ?

Je peux aussi citer l'exemple de Malte. Lorsque, en tant que président de l'Ecofin, j'ai visité ce pays candidat à l'adhésion en 2001, je m'y suis rendu en compagnie de notre ambassadeur à Rome. Aujourd'hui, nous disposons d'un poste à Malte. Il en a été de même pour les pays baltes et le même

voldoende relevant om over de visie, de methode en de gewenste toekomst grondig met het parlement te debatteren en te communiceren?

Zijn deze sluitingen een eerste stap in een ruimer en breder plan om later nog meer ambassades te sluiten? Zo ja, kan de minister dit masterplan toelichten en kan over dit plan in het parlement worden gedebatteerd? Zo niet, kan de minister waarborgen dat er de volgende jaren geen tweede sluitingsronde zal komen?

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Mijn vraag om uitleg stemt volledig overeen met die van de heer Anciaux. Net als hij, had ik graag vernomen krachtens welke criteria ambassades worden gesloten of geopend en welke denksporen de minister overweegt.*

Is men trouwens voornemens om diplomatieke posten te openen in de opkomende landen, onder andere de BRIC-landen?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De sluiting van ambassades is geen besparingsoperatie. Het budget blijft hetzelfde. Daarom werden er bijvoorbeeld ook geen beslissingen betreffende de sluiting van ambassades bij de begrotingscontrole genomen.

Het plan om ambassades te sluiten is niet nieuw. Het zou trouwens kunnen dat er ook nieuwe ambassades komen. Dat plan is afkomstig van het directiecomité en is al enkele maanden oud. Het directiecomité heeft een lijst met criteria voorgelegd. Een eerste criterium is uiteraard van politieke aard en betreft het internationale beleid dat België wil voeren. Daarnaast is er het criterium van de Belgen in het buitenland, of van de landen waar visa worden aangevraagd en waar we bijgevolg consulaire activiteiten moeten ontwikkelen. Een ander criterium is de verdediging van de belangen van de bedrijven uit de verschillende gewesten. Tot slot is er het criterium van de ontwikkelingssamenwerking. Het is belangrijk om een ambassade te hebben in de concentratielanden.

Een voorbeeld van een oplossing waarover veel te doen is geweest, maar waarover nooit een beslissing is genomen, is onze vertegenwoordiging in de Baltische landen. We zouden die kunnen groeperen in één ambassade bij de drie landen of in een ambassade buiten die landen die er ook voor zou werken.

Waarom heb ik dat voorbeeld gekozen, waaruit u geen conclusies hoeft te trekken voor het tweede semester? Om twee redenen. Enerzijds werd al in de jaren 2000 beslist om telkens de Europese Unie zich uitbreidt, posten te openen. Volgens mij plaatst het Directiecomité die beslissing terecht op de helling. Waarom zouden we nieuwe posten moeten openen bij elke uitbreiding?

Ik zou ook het voorbeeld van Malta kunnen aanhalen. Toen ik als voorzitter van de Ecofinraad die kandidaat lidstaat in 2001 heb bezocht, was ik vergezeld van onze ambassadeur in Rome. Vandaag hebben we een post in Malta. Dat is ook zo gegaan voor de Baltische landen en binnenkort voeren we wellicht dezelfde discussie over de Balkanlanden. Blijven we

débat se présentera bientôt pour les Balkans. Continuons-nous à être présents dans tous les pays de la même façon ? C'est une décision de principe qui doit être prise, ce qui me fait dire que le premier critère est politique.

D'autre part, si nous décidons de ne pas être présents partout, nous pouvons imaginer des regroupements régionaux. J'ai moi-même formulé la remarque lors d'une réunion du Comité de direction : pourquoi exclusivement dans les pays baltes ? Le problème risque de se poser également ailleurs. C'est une situation que nous vivons déjà : nous couvrons déjà certains pays à partir d'autres pays.

C'est notamment le cas de l'Amérique du Sud. Plusieurs critères sont possibles. Je consulte les diplomates lors des Journées diplomatiques. Je suis également disposé à présenter mon projet au Sénat et à débattre de la nécessité de notre présence dans l'un ou l'autre pays.

C'est donc sur la base des critères susmentionnés que nous devons déterminer les endroits où il importe de disposer d'une ambassade. Bruxelles est sans doute la ville qui compte le plus grand nombre de diplomates, ce qui s'explique par nos relations bilatérales et surtout par la présence de l'Union européenne et de l'Otan. Nous devons donc être très attentifs à notre présence au sein de ces organisations.

Il est parfois difficile d'annoncer notre retrait complet à un pays alors que celui-ci dispose chez nous de deux ou trois représentations. Je ne dis pas que ce critère est déterminant mais je l'ai quand même évoqué dans la réflexion.

Pour rester dans la même logique purement politique et rassurer d'aucuns en ce qui concerne les pays baltes, j'ajouterai que je ne suis pas sûr qu'il soit opportun de fermer une ambassade dans un pays qui s'apprête à exercer la présidence de l'Union européenne. Or deux des pays baltes vont prochainement assumer cette présidence. C'est un critère parmi d'autres.

En résumé, aucune décision n'a encore été prise. J'ai toutefois demandé à pouvoir travailler avec une enveloppe fermée, ce qui implique que si nous voulons ouvrir de nouveaux postes, il nous faudra en fermer ou en restructurer d'autres. Dans ce contexte, une représentation régionale ne me paraît pas absurde. Lorsque la réflexion sera terminée, je suis tout à fait disposé à venir présenter les conclusions à votre commission.

M. Bert Ancliaux (sp.a). – *Les critères cités par le ministre sont corrects et logiques. Je le remercie de sa proposition de débattre de son projet au parlement.*

Est-il envisageable d'organiser des postes communs avec d'autres pays, comme les Pays-Bas ou la France ?

Les exemples d'ambassades appelées à disparaître ont tous été confirmés sauf pour l'OSCE. J'espère que ce poste sera maintenu.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Je n'ai rien confirmé. Je dispose de documents présentant les propositions du comité de direction mais je n'ai pas encore tranché.*

M. Bert Ancliaux (sp.a). – *La fusion des ambassades dans les*

in alle landen op dezelfde manier aanwezig? We staan voor die principiële beslissing, wat me tot het besluit noopt dat het eerste criterium politiek is.

Anderzijds kunnen we regionale groeperingen uitdenken, mochten we beslissen om niet overal aanwezig te zijn. Ik heb zelf die opmerking gemaakt op een vergadering van het Directiecomité. Waarom beperken we ons tot de Baltische landen? Het probleem zou ook wel eens elders kunnen rijzen. Die situatie maken we nu al mee: we verzekeren onze vertegenwoordiging voor bepaalde landen nu al vanuit andere landen.

Dat is bijvoorbeeld het geval in Zuid-Amerika. Er zijn verschillende mogelijke criteria. Tijdens de diplomatieke dagen raadpleeg ik de diplomaten. Ik ben ook bereid om mijn plan in de Senaat voor te stellen en te bespreken. Ik ben bereid te debatteren over de noodzaak aanwezig te zijn in een of ander land.

Op basis van de voornoemde criteria moeten we dus uitmaken waar het belangrijk is om een ambassade te hebben. Brussel is wellicht de stad met het grootste aantal diplomaten. Dat heeft niet alleen te maken met onze bilaterale relaties, maar vooral met de aanwezigheid van de Europese Unie en de NAVO. We zullen dus ook veel aandacht besteden aan de aanwezigheid binnen die organisaties.

Soms is het moeilijk een land dat bij ons over twee of drie vertegenwoordigingen beschikt, mee te delen dat we ons bij hen volledig terugtrekken. Ik beweer niet dat dit criterium bepalend is, maar ik geef het toch mee ter overdenking.

Om in dezelfde zuiver politieke logica te blijven en sommigen inzake de Baltische landen gerust te stellen, kan ik hieraan toevoegen dat het mijns inziens niet opportuun is een ambassade te sluiten in een land dat zich op het EU-voorzitterschap voorbereidt. Twee Baltische landen nemen eerlang dat voorzitterschap waar. Dat is een van de mogelijke criteria.

Kortom, er werd nog geen enkele beslissing genomen. Ik heb nochtans gevraagd met een vaste begrotingsenveloppe te kunnen werken, wat impliceert dat, als we nieuwe posten openen, we er andere moeten sluiten of herstructureren. In dat verband lijkt me een regionale vertegenwoordiging verre van absurd. Als het beraad rond is, ben ik bereid om de besluiten ervan aan uw commissie voor te stellen.

De heer Bert Ancliaux (sp.a). – De criteria die de minister vermeldt zijn juist en logisch. Ik dank de minister voor zijn aanbod om dit plan in het parlement te bespreken.

Is het denkbaar om met enkele landen, bijvoorbeeld met Nederland en Frankrijk, gemeenschappelijke posten op te zetten?

De voorbeelden van ambassades die worden gesloten, werden allemaal bevestigd, op het OVSE na. Ik hoop dat die diplomatieke post niet verdwijnt.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Ik heb niets bevestigd. Er zijn wel documenten met voorstellen van het directiecomité, maar ik heb nog geen beslissing genomen.

De heer Bert Ancliaux (sp.a). – De samenvoeging van de

États baltes semble possible. On pourrait faire de même dans les Balkans.

Le ministre juge-t-il possible d'établir plusieurs postes dans un seul pays, comme le Brésil ou la Chine ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – C'est possible.

Demande d'explications de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le rapport de la justice française sur l'attentat du 6 avril 1994 au Rwanda» (n° 5-1891)

M. Richard Miller (MR). – Un nouveau rapport d'expertise, paru le 10 janvier dernier, propose de nouvelles conclusions sur les événements du 6 avril 1994. Ce jour-là, un missile a abattu l'avion présidentiel qui était sur le point d'atterrir à l'aéroport de Kigali. Les présidents rwandais et burundais, MM. Habyarimana et Ntaryamira, périrent dans cet attentat. Vous le savez, cet attentat a été l'élément prétexte et déclencheur du génocide à l'encontre des Tutsis et des opposants hutus. Ce génocide constitue l'un des plus grands drames du siècle dernier et la communauté internationale fit preuve d'une attitude déplorable par son inaction.

Une première enquête, menée par le juge français Jean-Louis Bruguière, avait mené, en 2006, à l'inculpation des proches du président rwandais actuel, Paul Kagame. Plusieurs mandats d'arrêt ont été délivrés à leur encontre. Nous le savons, cette enquête a provoqué la rupture des relations diplomatiques entre Paris et Kigali : cela témoigne de l'importance que la France a attachée à ces conclusions. Je tiens à signaler que le juge Bruguière ne s'est pas déplacé au Rwanda afin de mener son enquête, ce qui témoigne d'un manque de sérieux.

L'année passée, le juge Marc Trévidic a mené une nouvelle enquête en se déplaçant sur le terrain, accompagné de spécialistes en balistique, en crashes aériens, en acoustique, et de géomètres. Le nouveau rapport remet en cause les conclusions du juge Bruguière. Ainsi, les tirs proviendraient du camp de Kanombe, où se situait la garde présidentielle. Certes, ce nouveau rapport ne désigne pas les responsables de l'attentat et nous ne pouvons pas directement en conclure que le Front patriotique rwandais de Paul Kagame est ainsi disculpé ou que les extrémistes hutus seraient responsables de cet attentat. Le nouveau rapport ne le précise pas mais il remet clairement en cause les conclusions du rapport précédent. Il n'est pas souhaitable de tirer des conclusions prématurées à ce sujet mais je constate que l'État français s'est quant à lui hâtivement attaché à l'enquête du juge Bruguière en s'accordant aux conclusions de celle-ci.

Quelle est votre analyse du nouveau rapport paru le 10 janvier dernier ? Celui-ci induit-il rétrospectivement une relecture des conclusions de la commission d'enquête parlementaire concernant les événements du Rwanda tenue en 1997 ? Dans

ambassades bij de Baltische staten lijkt een mogelijkheid. Hetzelfde kan gebeuren in de Balkan.

Ziet de minister ook de mogelijkheid om in één land, zoals Brazilië, India, Zuid-Afrika en China, meerdere posten op te richten?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Dat is mogelijk.

Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het verslag van de Franse justitie over de aanslag van 6 april 1994 in Rwanda» (nr. 5-1891)

De heer Richard Miller (MR). – Een nieuw expertiseverslag, dat op 10 januari jongstleden is verschenen, bevat nieuwe conclusies over de gebeurtenissen van 6 april 1994. Op die dag werd het Rwandese presidentiële vliegtuig neergeschoten tijdens de voorbereiding om te landen op de luchthaven van Kigali. De presidenten van Rwanda en Burundi, de heren Habyarimana en Ntaryamira, kwamen bij die aanval om het leven. De aanslag was, zoals u weet, het voorwendsel en de aanleiding om de genocide op de Tutsi en de gematigde Hutu te ontketen. Die genocide was één van de grootste drama's van de vorige eeuw, waarbij de internationale gemeenschap blijk gaf van een bijzonder betreurenswaardige passieve houding.

Een eerste onderzoek, gevoerd door de Franse rechter Jean-Louis Bruguière resulteerde in 2006 in de beschuldiging van de omgeving van de huidige Rwandese president, Paul Kagame. Tegen hen werden verschillende aanhoudingsmandaten uitgevaardigd. Een ander gevolg was de verbreking van de diplomatieke betrekkingen tussen Parijs en Kigali: dat bewijst hoeveel belang Frankrijk aan die conclusies hechtte. Ik vestig er de aandacht op dat rechter Bruguière zelf niet in Rwanda is geweest om zijn onderzoek te voeren, wat toch wijst op een gebrek aan ernst.

Vorig jaar voerde rechter Marc Trévidic een nieuw onderzoek, deze keer op de plaats van het gebeuren en hij liet zich daarbij begeleiden door landmeters en specialisten in ballistiek, vliegtuigcrashes en akoestiek. Het nieuwe verslag stelt de conclusies van rechter Bruguière opnieuw ter discussie. Zo zouden de projectielen afgevuurd zijn vanuit het kamp van Kanombe, waar de presidentiële garde zich bevond. Het nieuwe verslag zegt niet wie verantwoordelijk was voor de aanslag. We kunnen er ook niet rechtstreeks uit besluiten dat het Front patriotique rwandais van Paul Kagame daarmee wittigewassen is of dat extremistische Hutu's verantwoordelijk waren. Het nieuwe verslag stelt de conclusies van het vorige wel duidelijk ter discussie. Het is niet wenselijk om op dat vlak voorbarige conclusies te trekken, maar ik stel vast dat de Franse Staat zich wel degelijk snel heeft aangesloten bij het onderzoek van rechter Bruguière door in te stemmen met de conclusies van het verslag.

Wat is uw analyse van het nieuwe verslag dat op 10 januari

le document relatant les conclusions de cette commission, il a été indiqué en effet qu'aucune enquête n'avait été effectuée au sujet de l'avion abattu et que les membres de la commission déplorait ce constat.

Selon vous, les conclusions de ce nouveau rapport permettront-elles d'entamer une enquête au niveau international, organisée sous l'égide de l'ONU, enquête dont l'absence a été abondamment regrettée ? Notre gouvernement soutiendrait-il cette initiative ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Les deux enquêtes menées en France sont liées au décès de deux ressortissants français au cours de cet attentat, à savoir les deux pilotes de l'avion.

Le rapport d'expertise des juges Trévidic et Poux, présenté le 10 janvier dernier, est en principe toujours couvert par le secret de l'instruction tel que défini dans l'article 11 du Code de procédure pénale français. Il n'est donc officiellement pas public, même si certains médias ont pu en obtenir copie et le diffuser sur Internet. Les avocats des parties ont disposé de trois mois pour faire part au juge de leurs observations, à la suite de quoi le juge pourrait procéder à de nouveaux compléments d'enquête. Il s'agit dès lors d'une pièce d'un dossier plus complet.

Il me semble qu'il serait prématuré, à ce stade, de tirer des conclusions que le juge d'instruction chargé du dossier n'estime même pas encore être à même de tirer. Il n'en reste pas moins que les éléments d'expertise contenus dans ce rapport font avancer la compréhension de ce qui s'est passé le 6 avril 1994, sans toutefois sembler y donner une réponse unique. Le rapport donne une précision plus grande sur le lieu d'où furent tirés les missiles, sans pour autant exclure toutes les hypothèses, ni fournir d'indication quant aux responsables présumés. Il semble que l'enquête se poursuive.

La Belgique n'aurait pas d'objection à la tenue d'une enquête internationale mais la poursuite d'une nouvelle enquête internationale ne semble pas être à l'ordre du jour. La Belgique a toujours soutenu le Tribunal pénal pour le Rwanda créé par la résolution 955 du Conseil de sécurité et continue de soutenir ses activités. Ce tribunal dispose d'ailleurs de moyens d'enquête. Mais il est clair que ce dossier évoluera encore.

Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le financement de Sudan Advocacy for Development» (n° 5-1917)

M. Piet De Bruyn (N-VA). Je veux être clair, il n'entre pas dans nos intentions de poser une question sur tout dossier

jongstleden is gepubliceerd? Moet het ons aanzetten tot een nieuwe lezing van de conclusies van de parlementaire onderzoekscommissie betreffende de gebeurtenissen in Rwanda in 1997? In het document met de conclusies van deze onderzoekscommissie staat immers dat de commissieleden betreuren dat er geen enkel onderzoek is gevoerd naar het neergehaalde vliegtuig zelf.

Denkt u dat, op basis van de conclusies van dit nieuwe verslag en onder de bescherming van de Verenigde Naties, het ontbrekende onderzoek op internationaal niveau kan worden opgestart? Zal de Belgische regering een dergelijk initiatief steunen?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De twee onderzoeken die in Frankrijk zijn gevoerd, hebben een verband met twee tijdens de aanslag omgekomen Franse onderdanen, namelijk de twee piloten van het vliegtuig.

Het expertiseverslag van de rechters Trévidic en Poux dat op 10 januari jongstleden is voorgesteld, is in principe altijd gedekt door het geheim van het onderzoek, zoals bepaald in artikel 11 van het Franse wetboek van strafvordering. Het is officieel dus geen publiek document, ook al hebben sommige media een kopij kunnen bemachtigen en op het internet verspreid. De advocaten van de partijen hebben drie maanden de tijd gehad om de rechter hun opmerkingen te bezorgen. Op basis daarvan zou de rechter nieuwe aanvullende onderzoeksdaden kunnen gelasten. Het document maakt dus deel uit van een bijzonder ingewikkeld dossier.

Het lijkt mij voorbarig om in dit stadium al besluiten te trekken aangezien de met het dossier gelaste onderzoeksrechter zelf van oordeel is dat er nog geen besluiten kunnen worden getrokken. Dat neemt echter niet weg dat sommige elementen uit dat verslag een beter inzicht geven wat de gebeurtenissen van 6 april 1994 betreft, zonder er een uniek antwoord op te willen geven. Het verslag verschaft verduidelijking wat de plaats betreft waarop de projectielen zijn afgevuurd, maar sluit geen enkele andere hypothese uit of, geeft geen enkele aanwijzing over de vermeende verantwoordelijken. Het onderzoek zou nog worden voortgezet.

België zou in principe geen bezwaar hebben tegen een internationaal onderzoek, maar dat lijkt nu niet aan de orde te zijn. België heeft het Rwanda-tribunaal, opgericht op basis van resolutie 955 van de VN-Veiligheidsraad, altijd ondersteund en zal dat blijven doen. Dat tribunaal kan trouwens ook onderzoeksdaden stellen. Dit dossier zal beslist nog verder evalueren.

Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de financiering van Sudan Advocacy for Development» (nr. 5-1917)

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Voor alle duidelijkheid: het is niet onze bedoeling om over elk dossier waar 1,6

portant sur 1,6 million d'euros. Ce dossier-ci appelle cependant quelques éclaircissements.

Nous avons lu dans un journal que l'ancien ministre des Affaires étrangères avait réservé une suite favorable à la demande de subsides de Sudan Advocacy for Development. Cette ONG se propose de diffuser des informations de manière précise au Sud-Soudan en publiant un hebdomadaire, The New Nation, à partir de février 2012. Elle entend de cette façon non seulement contribuer au processus de paix et de construction d'une nation dans ce pays mais aussi améliorer la transparence, la participation démocratique et le statut socioéconomique du pays. Le projet se développe pendant cinq ans et a un coût total de 4,3 millions d'euros. Les Affaires étrangères, via leur service Consolidation de la Paix, en prennent 40% en charge, soit 1,66 millions d'euros.

Il ressort des informations que nous avons pu glaner dans les médias que le projet ne se limite pas à la publication de The New Nation mais qu'il comporte aussi le développement d'infrastructures touristiques, à savoir un complexe d'appartements et de chambres. Le coût de ce projet est estimé à 524 900 euros.

Nous ne pouvons bien entendu que saluer l'objectif poursuivi, à savoir aider une très jeune nation. Mais j'ai quelques préoccupations quant à la concrétisation du projet. Il s'agit du financement d'un journal anglophone dans un pays dont 85% de la population est analphabète. Des 15% de personnes lettrées, seule une minorité connaît l'anglais.

Le SPF Affaires étrangères serait pour ainsi dire propriétaire de l'infrastructure du journal. Est-ce exact ? Que se passera-t-il si le projet se termine au bout de cinq ans ? Comment ce projet répond-il aux objectifs du service Consolidation de la paix ?

Les chiffres publiés dans la presse sont-ils exacts ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *J'ai reçu en décembre une liste d'engagements de mon prédécesseur. Il ne reste donc pas beaucoup de marge en 2012. J'essaie de voir si les engagements peuvent être respectés de manière correcte.*

La proposition de projet Fostering Peace Building, reconciliation and development in Southern Sudan through the Dissemination of Quality Information a été déposée par l'ONG Sudan Advocacy for Development (SAD) en 2009. À la réception du dossier, le service Consolidation de la paix a procédé à son analyse technique et qualitative et a, comme il est d'usage, demandé aux services et postes intéressés leur avis sur le projet. Les ambassades de Belgique au Caire et à Kampala et le service Afrique du SPF Affaires étrangères ont émis un avis positif, tout comme le service Consolidation de la paix. Ensuite, la proposition de projet a été jugée positivement par le comité d'avis Consolidation de la paix et a obtenu l'approbation de l'inspection des Finances. Le ministre Vanackere en a approuvé le financement en décembre 2009.

On a estimé sur toute la ligne que, grâce à la diffusion d'une information objective et de qualité, le projet pouvait jouer un rôle important dans un pays ravagé par les conflits et

miljoen euro mee gemoeid is, een vraag te stellen. Dit dossier behoeft echter wel enige verduidelijking.

In een krant hebben we gelezen dat de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken, Steven Vanackere, in 2009 een subsidieaanvraag van Sudan Advocacy for Development heeft goedgekeurd. Deze ngo wil op een accurate wijze informatie verspreiden in Zuid-Soedan door het uitgeven van een wekelijkse krant, *The New Nation*, die vanaf februari 2012 zou verschijnen. Op die manier wil de ngo niet alleen de verdere vredes- en natieopbouw van het land ondersteunen, maar ook de transparantie, democratische participatie en sociaaleconomische status van het land opkrikken. Het project loopt over vijf jaar en heeft een totaalprijs van 4.3 miljoen euro. Daarvan neemt Buitenlandse Zaken, via de dienst Vredesopbouw, 40% of 1.66 miljoen euro voor zijn rekening.

Uit de informatie die we in de media konden vinden, blijkt dat het project naast het uitgeven van *The New Nation* ook nog bestaat uit het ontwikkelen van toeristische infrastructuur, namelijk een complex bestaande uit appartementen en kamers. Het kostenplaatje van dit project wordt op 524 900 euro geraamd.

Voor de vooropgestelde doelstelling, namelijk een zeer jonge natie helpen, kunnen we enkel applaudisseren. Ik heb evenwel enkele bedenkingen bij het concrete project. Het project betreft de financiering van een Engelstalige krant in een land waar 85% van de bevolking analfabeet is. Van de 15% geletterden hanteert maar een minderheid het Engels.

De FOD Buitenlandse Zaken zou als het ware eigenaar zijn van de infrastructuur van de krant. Klopt dat? Wat gebeurt daarmee als het project na vijf jaar afloopt?

Hoe past dit project in de doelstellingen van de dienst Vredesopbouw?

Zijn de cijfers die in de pers gepubliceerd werden, correct?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Ik heb in december een lijst van engagementen van mijn voorganger gekregen. Er blijft dus niet veel marge over in 2012. Ik probeer nu vooral te bekijken of de engagementen correct kunnen worden uitgevoerd.

Het projectvoorstel *Fostering Peace Building, reconciliation and development in Southern Sudan through the Dissemination of Quality Information*, werd ingediend door de ngo Sudan Advocacy for Development (SAD) in 2009. De dienst Vredesopbouw heeft na ontvangst een technisch-kwalitatieve analyse van het dossier uitgevoerd en heeft zoals gebruikelijk de adviezen van de betrokken diensten en posten over het project ingewonnen. De Belgische ambassades in Cairo en Kampala en de Afrikadienst binnen de FOD Buitenlandse Zaken en de dienst Vredesopbouw zelf gaven een positief advies. Het projectvoorstel werd daarna positief beoordeeld door het adviescomité Vredesopbouw en verkreef goedkeuring van de inspectie van Financiën. Minister Vanackere keurde de financiering goed in december 2009.

Er werd over de hele lijn geoordeeld dat het project via de verspreiding van objectieve en kwalitatieve informatie een belangrijke rol kan spelen in een land dat geteisterd wordt

l'instabilité politique, et confronté au manque d'infrastructures et à une économie vacillante. Tant la qualité de la proposition de projet que la connaissance approfondie de la réalité régionale de Mme De Temmerman ont été soulignées comme positives dans les avis recueillis.

Le soutien aux médias libres et indépendants a toujours été l'une des priorités du SPF Affaires étrangères. Par l'intermédiaire du service Consolidation de la paix, la Belgique soutient le développement de sociétés démocratiques. Depuis le Comprehensive Peace Agreement en 2005 et l'indépendance nouvelle obtenue en 2011, le Soudan du Sud est confronté à des défis énormes. Depuis 2008, plusieurs projets sont soutenus au Soudan du Sud par le biais du service Consolidation de la paix. Il s'agit entre autres de projets de soutien de la société civile, du secteur de la justice, de la gestion civile de crise et de la gestion des richesses naturelles.

Dans la proposition de projet déposée figurait un budget pour l'achat d'un lot et la construction de l'infrastructure nécessaire. Par infrastructure, on entend la construction d'un immeuble de bureaux et d'un bâtiment résidentiel de quatre chambres, trois pour le personnel étranger et une pour la location. La proposition de projet prévoit à cet effet un budget de 450 000 USD. Comme les loyers sont très élevés à Djouba, il était justifié d'intégrer ces travaux de construction dans le projet.

En avril 2011, Mme Temmerman a introduit une demande visant à apporter quelques modifications. Comme les circonstances avaient changé sur le terrain entre le dépôt de la proposition de projet en 2009 et le début des travaux en 2011, le coût de ces derniers avait augmenté ; ils sont aujourd'hui évalués à 668 503 USD. Les raisons suivantes sont évoquées : augmentation de 20% du prix des matériaux de construction, augmentation du coût de la main-d'œuvre dans le Soudan du Sud et augmentation du nombre de chambres en vue de revenus complémentaires pour le journal. Une analyse plus approfondie a révélé en effet que la publication d'annonces rapporterait moins que prévu. La proposition de projet prévoyait des rentrées mensuelles de 43 000 USD. Il a fallu les revoir à la baisse, de moitié. Cette réduction devait être compensée par les revenus de la location de chambres supplémentaires. Comme l'augmentation budgétaire proposée pour les travaux de construction a pu être compensée par des économies sur d'autres postes budgétaires, on a accédé à la demande de Mme Temmerman. La location de chambres a été considérée comme un investissement pour l'avenir devant assurer la continuité du projet à long terme, y compris après l'arrêt du financement par le gouvernement belge.

Sudan Advocacy for Development a reçu un subside de 1 661 539 euros du service Consolidation de la paix pour un projet de cinq ans. Le budget annuel s'élève ainsi à 332 307 euros. Nous suivrons bien entendu les développements sur le terrain dans les mois qui viennent et adapterons éventuellement le montant.

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Il ne s'agit pas du seul projet soutenu par notre pays au Sud-Soudan. Je déposerai une question écrite pour avoir plus de détails concernant d'autres*

door conflict en politieke instabiliteit en te kampen heeft met een gebrek aan infrastructuur en een wankele economie. Zowel de kwaliteit van het projectvoorstel als de doorgedreven kennis van de regionale realiteit van mevrouw De Temmerman werden in de verzamelde adviezen steeds als een positief element benadrukt.

Steun aan vrije en onafhankelijke media is altijd een van de prioriteiten van de FOD Buitenlandse Zaken geweest. Via de dienst Vredesopbouw ondersteunt België op die manier de ontwikkeling van democratische samenlevingen. Zuid-Soedan staat sinds het Comprehensive Peace Agreement in 2005 en de nieuw verworven onafhankelijkheid in 2011 voor enorme uitdagingen. Sinds 2008 worden via de dienst Vredesopbouw meerdere projecten in Zuid-Soedan ondersteund. Het betreft onder meer projecten ter ondersteuning van de civiele maatschappij, de justitiesector, civiel crisisbeheer en beheer van natuurlijke rijkdommen.

Bij het ingediende projectvoorstel was een budget voor de aankoop van een lot en de constructie van de nodige infrastructuur opgenomen. Met infrastructuur wordt bedoeld de bouw van een kantorengedeeft en een residentieel gebouw met vier kamers, waarvan drie voor het buitenlandse personeel en één bestemd voor verhuur. Het budget daarvoor werd in het projectvoorstel begroot op 450 000 USD. Gelet op de zeer hoge huurprijzen in Juba was het verantwoord om die constructiewerken in het project op te nemen.

In april 2011 heeft mevrouw De Temmerman een verzoek ingediend om enkele wijzigingen aan te brengen. Wegens de gewijzigde omstandigheden op het terrein tussen het moment van indiening van het projectvoorstel in 2009 en de start van de bouwwerken in 2011, was de kost voor de constructiewerken gestegen; die werd nu begroot op 668 503 USD. Volgende redenen werden hiervoor aangehaald: stijging van de prijzen voor bouwmaterialen met 20%, stijging van de loonkosten voor arbeiders in Zuid-Soedan en een verhoging van het aantal kamers om bijkomende inkomsten te verwerven voor de krant. Bij nader onderzoek bleek namelijk dat de inkomsten uit advertenties lager zouden uitvallen dan beraamd. In het projectvoorstel werd een bedrag van 43 000 USD per maand verwacht aan inkomsten uit advertenties. Dat moest worden herzien tot de helft. Het tekort zou worden opgevangen door de inkomsten uit verhuur van extra gastenkamers. Omdat de voorgestelde budgetverhoging voor de constructiewerken kon worden opgevangen door besparingen op andere budgetposten, werd akkoord gegaan met het verzoek van mevrouw De Temmerman. De verhuur van gastenkamers werd gezien als een investering voor de toekomst die de duurzaamheid van het project op langere termijn moet garanderen, ook na de stopzetting van de financiering door de Belgische regering.

Sudan Advocacy for Development heeft een subsidie van de dienst Vredesopbouw ontvangen ten belopen van 1 661 539 euro voor een project van vijf jaar. Dit komt neer op een jaarbudget van 332 307 euro. We zullen uiteraard in de komende maanden de omstandigheden op het terrein opvolgen en het bedrag eventueel aanpassen.

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Dit is niet het enige project in Zuid-Soedan dat ons land ondersteunt. Ik zal in een schriftelijke vraag meer details over de andere projecten

projets.

Je persiste, malgré tous les avis positifs, à penser qu'il s'agit d'un projet bizarre. Rien ne prouve en outre qu'il y ait effectivement déjà un journal. Les revenus liés à l'espace publicitaire sont aussi décevants. Je crains que de nouvelles déconvenues ne surgissent dans ce dossier. Cela ne concerne certes qu'un montant modeste et nous ne pouvons que souscrire à l'objectif poursuivi de soutenir une nation en devenir. Mais je persiste à croire que nous aurions pu mieux investir cette somme en la consacrant à des projets de base comme l'alphabétisation, l'enseignement ou les soins de santé de base. Nous continuerons à suivre ce dossier avec le ministre.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «les suites périlleuses de l'embargo sévère contre l'Iran» (n° 5-1922)

M. Bert Anciaux (sp.a). – Le 23 janvier dernier, les ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne ont proclamé un embargo pétrolier contre l'Iran. Cela signifie que les États membres européens cesseront prochainement l'importation de pétrole iranien. Cet embargo est la sanction la plus lourde jamais prise par l'Union européenne à l'encontre du régime iranien depuis 2003. L'Union européenne veut ainsi contraindre l'Iran à reprendre les négociations relatives à son programme nucléaire et à fournir des éclaircissements à l'Agence internationale de l'énergie atomique sur les supposées composantes militaires de son programme nucléaire.

Un récent communiqué de presse émanant de 11.11.11, de Broederlijk Delen et de FOS donne un signal alarmant. Ces organisations constatent qu'aucun rapport ne contient les preuves du développement d'une arme nucléaire en Iran. Toute l'affaire est basée sur des suppositions, des indications imprécises etc. Cette attitude méfiante et accusatrice est contraire aux relations qu'entretient l'UE avec la puissance nucléaire qu'est Israël contre laquelle aucun embargo n'a été proclamé.

L'embargo qui gèle les relations avec l'Iran n'a pas que des conséquences politiques et diplomatiques. La population iranienne souffre terriblement d'une catastrophe humanitaire qui a fait environ 200 000 victimes.

Il en découle une escalade des menaces. L'État d'Israël joue également ici un rôle douteux. Il est très probable que les services secrets israéliens soient impliqués dans les meurtres de savants atomistes iraniens.

Je sais qu'il est délicat de poser des questions sur l'Iran, mais je me demande de plus en plus si nous n'adoptons pas une mauvaise attitude dans ce dossier. Cela ne m'étonne pas que les faucons iraniens se servent de cet embargo pour durcir leurs positions. L'ironie veut que les faucons occidentaux se satisfont également de ce regain de tensions car il n'est pas improbable que nous en arrivions à de nouvelles confrontations militaires.

vragen.

Ik blijf het ondanks alle positieve adviezen een vreemd project vinden. Nergens blijkt bovendien dat er effectief al een krant is. Ook de advertentie-inkomsten blijken tegen te vallen. Ik vrees dat er nog tegenvallers zullen opduiken in dit dossier. Het betreft echter al bij al een bescheiden bedrag waarvan we de intenties – de opbouw van een natie in wording – alleen maar kunnen onderschrijven. Ik blijf wel van mening dat dit bedrag beter was geïnvesteerd in basisprojecten, zoals alfabetisering, onderwijs of basisgezondheidszorg. We zullen dit dossier, samen met de minister, verder volgen.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de gevaarlijke gevolgen van het harde embargo tegen Iran» (nr. 5-1922)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Op 23 januari 2012 hebben de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie een totaal olie-embargo tegen Iran bekrachtigd. Dat betekent dat de Europese lidstaten binnenkort de invoer van Iraanse olie stopzetten. Dit embargo is de zwaarste sanctie ooit van de EU tegen het Iraanse regime sinds 2003. Daarmee wil de EU Iran dwingen de onderhandelingen over zijn nucleaire programma te hervatten en het Internationaal Atoomagenschap duidelijkheid te verschaffen over de vermeende militaire component van zijn nucleaire programma.

Een recent en gezamenlijk persbericht van 11.11.11, Broederlijk Delen en FOS geeft een alarmerend signaal. De organisaties stellen vast dat geen enkel rapport bewijzen bevat van de ontwikkeling van een nucleair wapen door Iran. Alle heisa is gebaseerd op veronderstellingen, onduidelijke aanwijzingen en dergelijke meer. Deze argwanende en bij voorkeur veroordelende houding staat wel in grote tegenstelling tot de EU-relatie met de kernmacht Israël, die probleemloos wordt gedoogd en waartegen helemaal geen embargo's worden afgekondigd.

Het embargo bevriest de relaties met Iran fundamenteel, maar heeft niet alleen politieke en diplomatieke gevolgen. Zo lijdt de Iraanse bevolking sterk onder een humanitaire catastrofe, met naar schatting 200 000 slachtoffers.

Dit alles veroorzaakt escalaties van wederzijdse bedreigingen. Ook hier speelt de staat Israël een dubieuze rol. Er zijn sterke vermoedens dat de geheime dienst van Israël betrokken is bij de moorden op Iraanse atoomgeleerden.

Ik weet dat het zeer delicaat is vragen te stellen over Iran, maar ik vraag me hoe langer hoe meer af of we niet een verkeerde houding aannemen ten opzichte van deze zaak. Het verbaast me niet dat Iraanse hardliners dit embargo gebruiken om hun havikengedrag in Iran te versterken. De ironie wil dat ook de Westerse haviken zich vergenoegen in deze toenemende spanningen, want het lijkt niet onwaarschijnlijk dat we afglijden naar nieuwe militaire confrontaties.

Je suis de plus en plus convaincu que les problèmes syriens ne pourront également être résolus que si nous osons revoir notre attitude à l'égard de l'Iran. Actuellement, l'Arabie saoudite joue un rôle particulièrement néfaste en encourageant l'agressivité, même entre les différents groupes de la population. Il ne me semble dès lors pas déraisonnable de voir si nous ne pouvons adopter une autre attitude à l'égard de l'Iran, même si je me rends compte que la Belgique ne peut agir seule. Ne pourrions-nous réfléchir à ce problème avec l'ensemble des collègues européens étant donné que ce pays peut, selon moi, être un facteur stabilisant en Syrie.

Le ministre reconnaît-il que l'embargo contre l'Iran pour cause de menace nucléaire est uniquement basé sur des suspicions, qu'il aura des conséquences humanitaires indésirables et causera beaucoup de souffrance à des centaines de milliers d'Iraniens ? Que pense le ministre de cet embargo qui contraste violemment à la bienveillance dont on fait preuve à l'égard de la puissance nucléaire qu'est Israël ?

Je ne considère pas que tous les dirigeants iraniens ont un grand esprit démocratique mais nous ne pouvons pas mettre tout le monde dans le même sac. Les tensions politiques en l'Iran sont le signe d'une forme d'ouverture jamais vue en Arabie saoudite. Le ministre estime-t-il que les faucons, tant en Iran qu'en Occident, peuvent tirer argument de cet embargo pour prôner une nouvelle confrontation militaire ? Comment le ministre explique-t-il que l'UE ne parvienne pas à inscrire à l'ordre du jour le concept d'un Moyen-Orient dénucléarisé ? Le ministre prendra-t-il l'initiative pour tenter de convaincre ses collègues européens de l'urgence de la situation ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Notre pays collabore toujours avec ses partenaires européens et, si possible, au plus haut niveau. L'action de la Belgique et de l'UE est basée sur le dernier rapport circonstancié de l'Agence internationale relatif au programme nucléaire iranien. L'agence a déjà exprimé à plusieurs reprises sa grande inquiétude quant à divers aspects des activités nucléaires en Iran et s'interroge sur l'éventuelle dimension militaire du programme nucléaire iranien. L'Iran refuse de collaborer avec l'agence qui en conclut que l'Iran est incapable de garantir, comme le lui impose le Traité de non-prolifération, que le programme nucléaire a des objectifs purement pacifiques.*

Ce fait particulièrement inquiétant est à la base des décisions du Conseil de sécurité de l'ONU et de l'UE de prendre des sanctions à l'égard de l'Iran. L'objectif de nos sanctions est de convaincre l'Iran à reprendre les négociations dans le cadre des pourparlers UE3+3 et de mieux collaborer avec l'agence. Le régime iranien doit comprendre que sa politique faite de provocations, d'atermoiements et de non-respect des obligations internationales, ne restera pas sans conséquence. Les sanctions visent spécifiquement les personnes, entités et secteurs qui portent une responsabilité dans les différents champs d'action qui nous préoccupent. Je ne tiens pas à m'exprimer sur la mauvaise situation économique et humanitaire de l'Iran mais les débats durant les récentes

Ik ben er trouwens hoe langer hoe meer van overtuigd dat ook de problemen in Syrië maar een fundamentele oplossing kunnen krijgen indien we onze houding ten opzichte van Iran durven te herzien. Vandaag speelt Saoedi-Arabië, een land dat mij niet ligt, in Syrië een bijzonder belangrijke en nefaste rol door het aanzwengelen van de agressiviteit, ook tussen de verschillende bevolkingsgroepen. Het lijkt mij dan ook niet onverstandig na te gaan of we geen andere houding kunnen aannemen ten opzichte van Iran, ook al beseft ik dat België dit niet alleen kan doen. Ik zou toch willen vragen om daar, samen met de Europese collega's, over na te denken, want dat land kan volgens mij in Syrië een belangrijke stabiliserende factor zijn.

Beaamt de minister dat het embargo tegen Iran wegens nucleaire dreiging, dat alleen gebaseerd is op vermoedens, ongewenste humanitaire gevolgen zal hebben en voor honderdduizenden Iraniërs veel leed zal veroorzaken. Hoe beoordeelt de minister dit embargo, dat in schril contrast staat tot de welwillendheid die tentoon gespreid wordt tegenover de kernmacht Israël.

Ik ga er niet van uit dat alle leiders in Iran een grote democratische instelling hebben, maar we mogen niet iedereen over dezelfde kam scheren. Toch wijzen de politieke spanningen in Iran op een vorm van openheid, die we nooit in Saoedi-Arabië zullen zien. Beaamt de minister dat de haviken, zowel in Iran als in het Westen in dit embargo argumenten kunnen vinden om te streven naar een nieuwe militaire confrontatie? Hoe verklaart de minister dat de EU er niet in slaagt het concept van een kernwapenvrij Midden-Oosten sterker internationaal te agenderen. Zal de minister hiertoe het voortouw nemen en zijn Europese collega's van de urgentie van dit concept trachten te overtuigen.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Ons land werkt altijd samen met onze Europese partners, en zo mogelijk op een grotere schaal. De actie van België en de EU steunt op de objectieve en uiterst omstandige rapportering door het Internationaal Agentschap over het Iraanse nucleaire programma. Het agentschap heeft reeds meermaals zijn grote ongerustheid geuit over bepaalde aspecten van de nucleaire activiteiten in Iran en heeft ernstige vragen bij de mogelijke militaire dimensie van het Iraanse atoomprogramma. Iran weigert ernstig samen te werken met het agentschap, dat derhalve tot de conclusie komt dat Iran niet in staat is de krachtens het Non-Proliferatieverdrag verplichte garanties te bieden dat het nucleaire programma louter vreedzame doeleinden nastreeft.*

Dit bijzonder onrustwekkende feit ligt aan de basis van de beslissingen van de VN-Veiligheidsraad en de EU om Iran sancties op te leggen. De bedoeling van onze sancties is Iran ervan te overtuigen terug te keren naar de aangeboden onderhandelingen in het kader van de EU3+3-gesprekken en beter samen te werken met het agentschap. Het Iraanse regime moet beseffen dat de tot nog toe gevoerde politiek van provocaties, uitstel en niet-respecteren van internationale verplichtingen niet zonder gevolgen zal blijven. De sancties zijn specifiek gericht tegen de personen, entiteiten en sectoren die verantwoordelijkheid dragen in de verschillende actierreinen die ons verontrusten. Ik wil mij niet uitspreken

élections législatives en Iran vous permettent sans doute de comprendre qui en est responsable.

La double approche de l'UE vise à trouver une solution diplomatique à la situation préoccupante actuelle. Je constate que, sous la pression des sanctions, l'Iran est à nouveau prêt à s'installer autour de la table avec les UE3+3 sous la conduite de la Haute représentante de l'UE, Mme Ashton. De nouvelles discussions ont eu lieu le 14 avril à Istanbul. J'espère que l'Iran saisira cette occasion de dialogue à deux mains.

Notre pays invite régulièrement Israël à adhérer au Traité de non-prolifération. Comme l'Asie du Sud, où l'Inde et le Pakistan restent à l'écart du traité, le Moyen-Orient utilise un modèle spécifique et particulièrement complexe de relations en matière de sécurité. Certains pays, voisins d'Israël, n'ont pas ratifié d'autres traités sur d'autres types d'armes de destruction massive. L'Union européenne est tout à fait consciente de la nécessité de changements dans ce domaine. Lors de la Conférence sur le traité de non-prolifération qui s'est tenue en 2010, nous sommes arrivés à un accord sur la convocation d'une conférence internationale en vue de la création, au Moyen-Orient, d'une zone sans armes nucléaires et autres armes de destruction massive. L'UE a réuni toutes les parties concernées lors d'un séminaire qui a eu lieu en juillet 2011 à Bruxelles et continuera à encourager cette initiative. Entre-temps, il a été décidé que la Conférence internationale que nous voudrions organiser avant fin 2012 aura lieu en Finlande et le secrétaire-général des Nations unies a nommé un facilitateur finlandais pour préparer la conférence.

L'UE joue donc un rôle central et très constructif dans ce dossier. La meilleure solution est encore et toujours le dialogue et c'est ce que nous essayons de faire au niveau européen.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je remercie le ministre, en particulier pour sa réponse concernant Israël. Il a montré clairement que nous avons la même vision et que nous devons continuer à chercher des solutions.*

Je ne suis pas convaincu que l'Iran refuse de collaborer avec l'Agence atomique internationale. L'Iran a proposé la visite de certains sites mais il n'y a pas eu de réactions. Les représentants de l'agence ont été rappelés plus vite que prévu au moment où l'Iran cherchait un rapprochement. J'espère que nous ne sommes pas à nouveau en train de nous livrer à une opération à l'irakienne comme lorsqu'on a affirmé que l'Irak regorgeait d'armes de destruction massive dont on n'a jamais trouvé aucune trace.

Je souhaiterais que l'on réfléchisse à de nouveaux contacts avec l'Iran dans l'espoir d'améliorer la situation dans ce pays et de rétablir l'équilibre au Moyen-Orient. Actuellement, l'Arabie Saoudite semble avoir le monopole de la fonction de porte-parole alors que ce pays ne me semble pas être le partenaire idéal pour nous et pour la population sur place.

over de slechte economische en humanitaire toestand in Iran, maar de debatten tijdens de recente parlementsverkiezingen in Iran kunnen u misschien opheldering verschaffen over wie daaraan schuldig kan zijn.

De bedoeling van de tweesporen aanpak van de EU is en blijft een diplomatieke oplossing te vinden voor de huidige onrustwekkende situatie. Ik stel vast dat Iran, onder druk van de sancties, nu opnieuw bereid is aan tafel te zitten met de EU3+3, onder leiding van EU Hoge Vertegenwoordiger Ashton. Op 14 april werden in Istanbul nieuwe gesprekken gevoerd. Ik hoop dat Iran deze kans tot dialoog met beide handen aangrijpt.

Ons land roept Israël geregeld op toe te treden tot het Non-Proliferatieverdrag, NPT. Net zoals in Zuid-Azië, waar India en Pakistan buiten dat verdrag blijven, heerst echter ook in het Midden-Oosten een specifiek en bijzonder complex patroon van veiligheidsrelaties. Zo hebben bepaalde buurlanden van Israël andere verdragen over andere types van massavernietigingswapens niet geratificeerd. De Europese Unie is zich ten volle bewust van de noodzaak om hierin verandering te brengen. In 2010 hebben wij op de NPT-toetsingsconferentie een akkoord bereikt over de samenroeping van een internationale conferentie met het oog op de oprichting in het Midden-Oosten van een zone vrij van kernwapens en andere massavernietigingswapens. De EU heeft alle betrokken partijen verzameld tijdens een seminarie in Brussel in juli 2011 en gaat intensief verder met de promotie van engagement en goodwill voor dit initiatief. Ondertussen werd vastgelegd dat de Internationale Conferentie, die wij nog vóór het einde van 2012 willen laten plaatsvinden, in Finland zal plaatsvinden en heeft de secretaris-generaal van de VN een Finse facilitator benoemd om de conferentie voor te bereiden.

De EU speelt in dit dossier dus een centrale en zeer constructieve rol. De beste oplossing is nog altijd een dialoog en dat proberen wij op Europees vlak te doen.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik dank de minister, vooral voor zijn antwoord op mijn vraag over Israël. Hij heeft er duidelijk op gewezen dat we dezelfde visie hebben en dat we moeten blijven streven naar oplossingen.

Ik ben er niet van overtuigd dat Iran weigert samen te werken met het Internationaal Atoomagentschap. Iran heeft aangeboden bepaalde sites te bezoeken, maar daarop is niet ingegaan. De vertegenwoordigers van het agentschap werden ook vervroegd teruggeroepen op een ogenblik dat Iran toenadering zocht. Ik hoop dat we niet opnieuw bezig zijn met een operatie-Irak, toen beweerd werd dat het land vol massavernietigingswapens lag, waarvan nooit een bewijs is gevonden.

Ik wil vragen na te denken over nieuwe contacten met Iran in de hoop dat de situatie in dat land verbetert, maar ook dat het evenwicht in het Midden-Oosten wordt hersteld. Nu lijkt Saoedi-Arabië een monopolie als woordvoerder te hebben, terwijl dat land volgens mij niet de juiste partner is voor ons en de bevolking aldaar.

Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la politique de répression des journalistes en Turquie» (n° 5-1929)

Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la répression en Turquie» (n° 5-2133)

M. le président. – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. (*Assentiment*)

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *En décembre dernier, des personnes soupçonnées d'appartenir à l'organisation kurde KCK ont été arrêtées dans diverses villes turques. Les bureaux de trois journaux pro-kurdes ont également été envahis ; plus de la moitié des personnes arrêtées seraient des journalistes.*

L'ONG Reporters sans frontières est choquée par ces arrestations, qu'elle considère déplacées dans un État démocratique. Selon les statistiques annuelles de cette ONG, la Turquie fait partie des quarante pays où la liberté de la presse est la plus réduite.

En Turquie, depuis 2009, des milliers de personnes ont été arrêtées en raison de liens présumés avec l'organisation terroriste kurde, le PKK. Soixante-cinq mandataires sont encore détenus dans le Kurdistan turc. Pour la seule année 2011, plus de 8 000 représentants du Parti des travailleurs du Kurdistan – BDP – ont été arrêtés, dont la moitié seraient encore en prison.

Le combat des autorités contre les militants kurdes va de pair avec la répression de la liberté de la presse. Les réformes promises par l'État ne contribuent toutefois pas à améliorer le climat médiatique. Il reste particulièrement périlleux pour un journaliste d'écrire au sujet des procédures judiciaires, particulièrement quand il s'agit de la question kurde.

Pour faire taire les voix dissidentes, on recourt très facilement à la tristement célèbre « loi 301 », qui rend punissables les offenses contre l'identité turque. Les universitaires, les activistes des droits de l'homme et les journalistes peuvent ainsi être emprisonnés en tant que terroristes. En octobre dernier, la Commission européenne s'est encore montrée particulièrement sévère, dans son rapport annuel concernant la Turquie, quant à la liberté de la presse. Le ministre a-t-il plus d'informations concernant le nombre de personnes arrêtées au cours de la razzia du 20 décembre ? Combien de journalistes sont-ils concernés ? Quelle est la position des autres États membres européens concernant la politique de répression des médias en Turquie ?

Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het repressieve beleid tegen journalisten in Turkije» (nr. 5-1929)

Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de repressie in Turkije» (nr. 5-2133)

De voorzitter. – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. (*Instemming*)

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – In verschillende Turkse steden werden in december personen gearresteerd op verdenking dat ze deel uitmaken van de Koerdische organisatie KCK. Er werd eveneens binnengevallen in de kantoren van drie pro-Koerdische kranten. Meer dan de helft van de gearresteerden zouden journalisten zijn.

De ngo Reporters Zonder Grenzen is geschokt door deze arrestaties en stelt dat ze ongepast zijn in een democratische staat. Volgens de jaarlijkse index van de persvrijheid van deze ngo behoort Turkije bij de veertig landen met de minste persvrijheid.

Sinds 2009 werden in Turkije duizenden personen vastgehouden onder de verdenking banden te hebben met de terroristische Koerdische organisatie PKK. Zo zitten momenteel nog 65 mandatarissen in Turks Koerdistan vast. In 2011 alleen al werden meer dan 8000 vertegenwoordigers van de Koerdische Arbeiderspartij BDP opgepakt, van wie nog de helft in de gevangenis zou zitten.

De strijd van de overheid tegen Koerdische militanten gaat samen met de beteugeling van de persvrijheid. De door de overheid beloofde hervormingen zorgen echter niet voor een beter mediaklimaat. Het blijft bijzonder riskant voor een journalist om te schrijven over rechtszaken, in het bijzonder indien ze met de Koerdische kwestie te maken hebben.

De beruchte 'wet 301', die het beledigen van de 'Turksheid' strafbaar maakt, wordt dankzij de vage omschrijving zeer snel gebruikt om dissidente stemmen te intimideren. Academici, mensenrechtenactivisten en journalisten kunnen op basis van deze wet als terrorist in de gevangenis belanden. In oktober nog was de Europese Commissie bijzonder streng in haar jaarlijks voortgangsrapport over Turkije over het gedeelte dat handelt over de persvrijheid.

Heeft de minister meer informatie over het aantal gearresteerden tijdens de razzia van 20 december? Hoeveel journalisten zijn hierbij betrokken?

Wat is het standpunt van andere Europese lidstaten over het repressieve mediabeleid van Turkije?

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Mon intervention sera brève, car M. Vanlouwe a déjà esquissé le contexte.*

Le ministre a-t-il déjà pris des initiatives pour débattre avec son collègue turc de la problématique de la liberté de la presse ?

À l'échelon international et surtout européen, le ministre encouragera-t-il l'État turc à tenir compte de la liberté de la presse et de la liberté d'expression ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Les atteintes à la liberté de la presse et à la liberté d'expression constatées en Turquie sont en effet particulièrement inquiétantes. De très nombreuses procédures judiciaires sont engagées contre des journalistes, des écrivains, des universitaires et des activistes des droits de l'homme. Comme l'a dit M. Vanlouwe, on estime qu'une quarantaine de journalistes ont été arrêtés au cours des opérations policières du 20 décembre dernier. Ces arrestations ont été précédées d'opérations similaires en octobre 2011. Je me réjouis donc de la libération, intervenue voici quelques jours, de l'éditeur Ragıp Zarakolu et de quatorze autres personnes arrêtées dans le cadre des procès menés contre le KCK.*

De nombreuses voix s'élèvent contre les atteintes à la liberté d'expression et à la liberté de la presse en Turquie, notamment dans le rapport d'octobre 2011 de la Commission européenne et lors de la réunion, le 5 décembre 2011, du Conseil européen Affaires générales, qui a exprimé son inquiétude et a encouragé la Turquie à respecter les droits fondamentaux, tant sur le plan législatif que dans la pratique.

La Turquie mène actuellement une réforme de la justice, qui doit permettre au pays de progresser en matière de liberté d'expression et de diminuer la durée de la mise en détention préventive. L'Union européenne, et donc aussi la Belgique, suivront de près l'adoption et la mise en œuvre de ces réformes.

Le 4 avril dernier, lors de ma visite à Ankara, j'ai eu l'occasion d'exprimer mon inquiétude auprès d'Ahmet Davutoğlu, le ministre des Affaires étrangères. J'ai précisé que la Belgique, comme les autres États membres de l'Union européenne, attendait un progrès significatif sur le plan du respect des droits fondamentaux et en particulier quant à la liberté d'expression et de la presse. Ce sont des critères essentiels dans le cadre du processus d'intégration européenne de la Turquie.

Nous avons toujours défendu notre position en toute franchise. Nous avons toujours clairement indiqué que pour adhérer à l'Union européenne, la Turquie devait satisfaire à tous les critères requis.

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Ik kan kort zijn, want collega Vanlouwe heeft de context al geschetst.

Heeft de minister zelf al initiatieven genomen om met zijn Turkse collega's het gebrek aan persvrijheid te bespreken?

Zal de minister op het internationale niveau, in eerste instantie op Europees niveau, ervoor ijveren dat de Turkse overheid wordt aangespoord de persvrijheid en vrije meningsuiting in acht te nemen?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De inbreuken op de persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting in Turkije zijn inderdaad bijzonder onrustwekkend. Het aantal gerechtelijke procedures ingesteld tegen journalisten, schrijvers, academici en mensenrechtenactivisten is bijzonder hoog. Zoals senator Vanlouwe zei, schat men dat een veertigtal journalisten gearresteerd werden gedurende de politieoperaties van 20 december jongstleden. Deze arrestaties werden voorafgegaan door gelijkaardige operaties in oktober 2011. Ik verheug mij dan ook over de vrijlating enkele dagen geleden van uitgever Ragıp Zarakolu en van veertien anderen die in het kader van de processen tegen de KCK waren opgepakt.

Er gaan veel stemmen op tegen de inbreuken op de vrijheid van meningsuiting en de persvrijheid in Turkije, onder meer in het jaarlijks vooruitgangsrapport van de Europese Commissie van oktober 2011 en tijdens de bijeenkomst op 5 december 2011 van de Europese Raad Algemene Zaken, waar de Raad zijn bezorgdheid uitsprak en Turkije aanspoorde om de fundamentele rechten te eerbiedigen, zowel op wetgevend vlak als in de praktijk.

Turkije werkt momenteel aan een hervorming van het gerecht, die het land in staat moet stellen om vooruitgang te boeken inzake vrijheid van meningsuiting en om de duur van de voorlopige inhechtenisneming te verminderen. De Europese Unie, en dus ook België, zullen de goedkeuring van deze hervormingen en hun implementatie nauwkeurig volgen.

Gedurende mijn bezoek aan Ankara op 4 april jongstleden had ik de gelegenheid mijn grote ongerustheid te uiten tegenover Ahmet Davutoğlu, minister van Buitenlandse Zaken. Ik heb te kennen gegeven dat België, zoals de andere lidstaten van de Europese Unie, van Turkije betekenisvolle vooruitgang verwacht op het vlak van het respect voor de fundamentele rechten, in het bijzonder inzake de vrijheid van meningsuiting en persvrijheid. Dit zijn essentiële criteria in het kader van het proces van de Europese integratie van Turkije.

We hebben ons standpunt daarover altijd in alle openheid verdedigd en altijd duidelijk gesteld dat Turkije, wil het tot de Europese Unie toetreden, aan alle criteria ter zake moet voldoen.

Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la secte islamique radicale Boko Haram au Nigéria» (n° 5-1930)

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – En 2012, on craint que les tensions au Nigeria entre le Nord musulman et le Sud chrétien ne dégénèrent. À Noël, le pays a été secoué par cinq attentats à la bombe dans des églises qui ont fait au moins 41 morts. Ces attentats ont été revendiqués par la secte islamique radicale Boko Haram. Le lundi 1^{er} janvier, Boko Haram a lancé un ultimatum donnant trois jours aux chrétiens pour quitter le Nord du Nigeria, trois jours après lesquels elle reprendrait ses actions violentes contre les chrétiens.

Le président du Nigéria, Goodluck Jonathan a déclaré l'état d'urgence dans les quatre États septentrionaux et a fermé toutes les frontières avec les pays voisins. À Damaturu, ville du Nord-Est, des combats violents entre la secte et les troupes de sécurité auraient fait 61 morts. Le 20 janvier les attentats coordonnés à la bombe et les affrontements armés ont tué 186 personnes, parmi lesquelles 150 citoyens à Kano, dans le Nord. Boko Haram protesterait ainsi contre l'arrestation de quelques-uns de ses militants. En attendant il y aurait d'énormes flots de réfugiés constitués de plus de 90 000 chrétiens qui cherchent à fuir le Nord.

Le Nigeria est avec ses 150 millions d'habitants le pays d'Afrique le plus densément peuplé ; les communautés musulmane dans le Nord et chrétienne dans le Sud comptent chacune pour 40 pour cent de la population. Douze États nigériens du Nord appliquent déjà la charia.

La secte Boko Haram, c'est-à-dire littéralement « l'éducation occidentale est un péché », est opposée à une société libre et démocratique et vise à une interprétation stricte et sélective de l'islam. La secte est responsable en 2011 de plus de 450 morts, parmi lesquels les 24 personnes tuées lors de l'attentat à la bombe contre le quartier général des Nations Unies à Abuja. Depuis 2009, les actions violentes de l'organisation ont fait 935 morts.

La popularité locale de Boko Haram est à attribuer au partage inégal des revenus de l'industrie pétrolière nigérienne du delta du Niger. Le Nigéria possède la dixième plus grande réserve de pétrole du monde, la plus grande d'Afrique, et retire 40 pour cent de ses revenus de l'exportation de pétrole. La corruption entraîne la détérioration de la société au détriment des populations musulmanes plus pauvres du Nord.

Récemment le ministre français des Affaires étrangères, M. Alain Juppé, s'est rendu dans le Nord du Nigéria, il y a expliqué que la France allait offrir de l'aide sous la forme d'une formation technique des services de sécurité et d'échange d'informations.

Le ministre possède-t-il de l'information sur l'importance des flots de réfugiés engendrés par la violence de Boko Haram ? Quelles sont les organisations internationales qui s'occupent

Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de radicale islamitische secte Boko Haram in Nigeria» (nr. 5-1930)

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – In 2012 vreest men in Nigeria hoogoplopende spanningen tussen het islamitische noorden en christelijke zuiden. Op kerstdag werd het land opgeschrikt door vijf bomaanslagen op kerken die minstens 41 doden eisten. Ze werden opgeëist door de radicale islamitische secte Boko Haram. Maandag 1 januari kondigde Boko Haram in een ultimatum aan dat christenen drie dagen hadden om het noorden van Nigeria te verlaten, daarna zouden ze het geweld tegen christenen hervatten.

De Nigeriaanse president Goodluck Jonathan heeft in vier noordelijke deelstaten de noodtoestand afgekondigd en alle grenzen met de buurlanden gesloten. In de noordoostelijke stad Damaturu zouden hevige gevechten tussen de secte en veiligheidstroepen 61 doden geëist hebben. Op 20 januari doodden gecoördineerde bomaanslagen en vuurgevechten 186 mensen, onder wie 150 burgers, in de noordelijk stad Kano. Boko Haram zou hiermee willen protesteren tegen de arrestatie van enkele van hun militanten. Ondertussen zouden er massale vluchtelingenstromen ontstaan zijn van meer dan 90 000 christenen die het noorden willen ontvluchten.

Nigeria is met 150 miljoen inwoners het dichtstbevolkte land van Afrika; de gemeenschappen van moslims in het noorden en christenen in het zuiden maken elk 40% uit van de bevolking. Twaalf Nigeriaanse deelstaten in het noorden passen al de sharia toe.

Boko Haram – letterlijk: 'westerse opvoeding is een zonde' – is tegen een democratische en vrije samenleving en streeft naar een strikte en selectieve interpretatie van de islam. De secte was in 2011 verantwoordelijk voor meer dan 450 doden, waaronder een bomaanslag op het VN-hoofdkwartier in de hoofdstad Abuja waarbij 24 doden vielen. Sinds 2009 eisten de gewelddaden van de organisatie 935 doden.

De lokale populariteit van Boko Haram is mede te wijten aan de ongelijke verdeling van de opbrengsten van de Nigeriaanse olie-industrie in de Nigerdelta. Nigeria bezit de tiende grootste oliereserve ter wereld, de grootste van Afrika en ontvangt 40% van zijn inkomsten uit olie-uitvoer. De corruptie veroorzaakt verloedering van de maatschappij die ten koste gaat van de armere moslimbevolking in het noorden.

Onlangs bracht de Franse minister van Buitenlandse Zaken Alain Juppé een bezoek aan het noorden van Nigeria, waar hij verklaarde dat Frankrijk hulp zal bieden in de vorm van technische training aan veiligheidsdiensten en het uitwisselen van informatie.

Heeft de minister informatie over de grootte van de vluchtelingenstromen die door het geweld van Boko Haram worden veroorzaakt? Welke internationale organisaties zijn in Nigeria actief om vluchtelingen te begeleiden? Zijn de Nigeriaanse grenzen nog steeds afgesloten?

des réfugiés au Nigeria ? Les frontières du Nigeria sont-elles toujours fermées ?

Le ministre peut-il confirmer qu'il y a eu à Damaturu, une ville du Nord, au nouvel-an, de lourds combats entre les troupes gouvernementales et Boko Haram ? A-t-il d'autres informations sur des combats récents ou des actions de représailles ?

Le ministre a-t-il des indications sur un risque que le territoire nigérian soit victime de violence sectaire ?

Le ministre croit-il aux rumeurs de collaboration idéologique et technique avec Al-Qaïda au Maghreb islamique (AQMI) et avec Al-Shabbaab en Somalie.

Que pense le ministre de l'assertion selon laquelle Boko Haram recevrait l'appui de forces étrangères et possède un agenda politique ?

Parle-t-on, régulièrement de Boko Haram au niveau européen ? Le service européen des affaires extérieures (SEAE) de Mme Catherine Ashton est-il actif dans ce dossier ?

Combien de Belges se trouvent-ils actuellement au Nigéria ? Combien sont-ils dans le Nord, combien dans le Sud ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Les actes de terrorisme de Boko Haram et la progression concomitante de l'insécurité, essentiellement dans le Nord du Nigeria, retiennent toute mon attention. Le sort des personnes qui tentent d'échapper à la violence me préoccupe tout autant.*

Les avis sont partagés quant au nombre exact de réfugiés ; il semble toutefois que le nombre de 90 000 réfugiés avancé précédemment soit surestimé. La tendance actuelle semble aller vers la création de quartiers religieusement « homogènes ». En mars de cette année, tentant d'apporter une réponse à la question des réfugiés, les autorités ont insufflé une nouvelle vie à la Commission nationale pour les Réfugiés, notamment avec la participation du Haut-Commissaire des Nations unies pour les réfugiés au Nigeria. Les frontières sont actuellement à nouveau ouvertes.

De nombreux actes de terrorisme se sont en effet produits avant le passage à la nouvelle année dans le Nord-Est du pays, notamment à Damaturu, débouchant sur des affrontements violents avec les services de sécurité. Depuis lors, des affrontements de ce type ont régulièrement lieu du fait de l'extension des actes de terrorisme et de la présence accrue des forces de l'ordre unies dans une Joint Task Force. Le nombre d'actions de représailles est resté jusqu'ici relativement réduit, du fait notamment du discours généralement modéré des chefs religieux.

De l'avis du président du Nigeria, M. Jonathan, les actes de terrorisme de Boko Haram constituent bel et bien une menace pour l'unité de la nation et la paix civile. Beaucoup dépendra de la mesure dans laquelle les autorités pourront combattre le terrorisme : à court terme en engageant des forces de l'ordre et en cherchant éventuellement une solution négociée ; à plus long terme en améliorant les conditions de vie souvent pénibles, particulièrement dans le Nord.

Plusieurs analyses indiquent l'existence de liens avec

Kan de minister bevestigen dat er in de noordoostelijke stad Damaturu voor de jaarwisseling hevige gevechten plaatsvonden tussen overheidstroepen en Boko Haram? Heeft hij nog berichten van recente gevechten of vergeldingsacties?

Heeft de minister aanwijzingen dat het Nigeriaanse grondgebied het risico loopt het slachtoffer te worden van sektarisch geweld?

Hecht de minister geloof aan de geruchten over de ideologische en technische samenwerking met Al-Qaeda in de Islamitische Maghreb (AQIM) en Al-Shabaab in Somalië?

Wat vindt de minister van de assertie dat Boko Haram steun zou krijgen van binnenlandse krachten en een politieke agenda nastreeft?

Wordt Boko Haram regelmatig besproken op Europees niveau? Is de Europese dienst voor Extern Optreden (EDED) van Catherine Ashton hieromtrent actief?

Hoeveel Belgen bevinden zich momenteel in Nigeria? Hoeveel in het noorden en hoeveel in het zuiden?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De terreuracties van Boko Haram en de ermee gepaard gaande toename van de onveiligheid, voornamelijk in het noorden van Nigeria, krijgen mijn bijzondere aandacht. Dat geldt evenzeer voor het lot van hen die het geweld trachten te ontvluchten.

Over het precieze aantal vluchtelingen bestaat geen eensgezindheid, toch lijkt het eerder circulerende cijfer van 90 000 vluchtelingen een overschatting. Tevens is er een trend tot het vormen van 'homogene' wijken op basis van geloofsgemeenschap. In een poging antwoord te geven op het vluchtelingenvraagstuk hebben de autoriteiten in maart van dit jaar de Nationale Commissie voor vluchtelingen nieuw leven ingeblazen, onder meer met de deelname van de VN-Hoge Commissaris voor Vluchtelingen in Nigeria. De grenzen zijn momenteel weer open.

Voor de jaarwisseling waren er heel wat terreuracties in het noordoosten van het land, onder meer in Damaturu, waarbij het tot gewelddadige confrontaties kwam met de veiligheidsdiensten. De terreuracties zijn sindsdien uitgebreid en er is een verhoogde aanwezigheid van ordetroepen, verenigd in de Joint Task Force, zodat er nog geregeld dergelijke confrontaties zijn. Het aantal vergeldingsacties is tot dusver relatief beperkt gebleven, mede dankzij de overwegend matigende taal van de religieuze leiders.

Volgens de Nigeriaanse president Jonathan vormen de terreuracties van Boko Haram een bedreiging voor de eenheid van het land en de interne vrede. Veel zal afhangen van de vraag of de autoriteiten de terreur kunnen indijken door het inzetten van ordetroepen, p korte termijn, en door te onderhandelen, op langere termijn, en door de vaak penibele levensomstandigheden, met name in het noorden, te verbeteren.

Diverse analyses wijzen op banden met andere terreurorganisaties in de regio, zoals AQIM en Al-Shabaab.

d'autres organisations terroristes dans la région, comme AQMI et Al-Shabbaab. Du reste, Boko Haram elle-même a fait mention de ce genre de coopération, ce que semble confirmer l'évolution des méthodes utilisées dans les attentats terroristes. Pour l'instant, il y a présomption que ces liens sont plutôt limités.

Le président Jonathan, lui-même originaire du Sud, a signalé l'existence d'appuis pour Boko Haram à tous les niveaux de l'appareil d'État. Il est certain que le non-respect du principe non écrit concernant la rotation du mandat présidentiel entre le Nord et le Sud, dans le contexte de l'élection du président actuel, a renforcé l'opposition politique dans le Nord. De plus, la répartition inégale des revenus nationaux au profit du Sud où se trouvent les régions d'extraction est une source de mécontentement. Les politiciens du Nord dans leur grande majorité sont toutefois conscients du danger que représente Boko Haram pour eux-mêmes et pour la population musulmane locale en général, certainement après l'attentat particulièrement meurtrier commis à Kano le 20 janvier dernier.

Cette question est suivie de près au niveau européen, par les chefs de poste européens à Abuja et par les services européens à Bruxelles. La question a occupé une place centrale pendant le dialogue ministériel UE-Nigeria de février dernier à Abuja. De hauts-fonctionnaires de l'UE, dont le coordinateur « antiterrorisme » de l'Union européenne, se sont concertés à Abuja avec les autorités nigérianes. Nous recherchons toujours les possibilités de coopération tant en ce qui concerne les solutions aux défis spécifiques de la lutte antiterroriste à court terme que pour la prévention du terrorisme à plus long terme, en particulier en agissant sur les causes socioéconomiques fondamentales de la violence !

Actuellement, 186 Belges sont enregistrés à l'ambassade de Belgique : 185 se trouvent dans le Sud tandis qu'une seule autre personne, un Belgo-Nigérian, réside dans le Nord.

Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la guerre envisagée par Israël contre l'Iran» (n° 5-1931)

M. Piet De Bruyn (N-VA). – M. Anciaux vient de faire allusion aux tensions au Moyen-Orient, en particulier entre l'Iran et Israël, et à la menace qui plane de voir cette situation très tendue évoluer en action militaire.

Par le passé, Israël a déjà souligné à plusieurs reprises que le programme nucléaire iranien constituait une menace pour la stabilité et la paix dans la région. Il y a quelques mois, Israël a affirmé clairement que l'Iran avait quasiment épuisé le délai qui lui avait été donné pour mettre fin à son programme nucléaire et qu'une intervention militaire israélienne n'était plus exclue, qu'au contraire elle faisait partie des possibilités.

Le ministre dispose-t-il de plus d'informations sur les intentions d'intervention d'Israël à l'encontre de l'Iran ? Le ministre a-t-il des informations indiquant que l'on s'en tient

Ook Boko Haram zelf heeft melding gemaakt van zo'n samenwerking; dat lijkt te worden bevestigd door de evolutie in de gebruikte methodes bij terreuraanslagen. Vooralsnog wordt aangenomen dat deze banden veeleer beperkt zijn.

President Jonathan, zelf afkomstig uit het zuiden, heeft gewezen op de steun voor Boko Haram in alle lagen van het staatsapparaat. Het niet respecteren van het ongeschreven principe van rotatie van het presidentiële ambt tussen het noorden en het zuiden bij de aanstelling van de huidige president heeft in elk geval de politieke tegenstand in het noorden aangescherpt. Ook de ongelijke verdeling van staatsinkomsten ten voordele van het zuiden, waar er ontginningen zijn, is een bron van ongenoegen. Toch is het overgrote deel van de politici in het noorden zich bewust van het gevaar dat Boko Haram betekent voor hen zelf en voor de lokale moslimbevolking in het algemeen, zeker na de bijzonder bloedige aanslag in Kano op 20 januari jongstleden.

Op Europees niveau volgen de Europese posthoofden in Abuja en de Europese diensten te Brussel de situatie van nabij. De kwestie kreeg een centrale plaats tijdens de ministeriële dialoog EU-Nigeria die in februari van dit jaar in Abuja plaats had. Hoge EU-ambtenaren, waaronder de antiterrorismecoördinator, hebben in Abuja overleg gepleegd met de Nigeriaanse autoriteiten. We zoeken steeds naar mogelijkheden van samenwerking, zowel om op korte termijn oplossingen te vinden voor specifieke uitdagingen inzake terreurbestrijding als om op langere termijn terreurdaden te voorkomen door de dieperliggende sociaaleconomische oorzaken van het geweld aan te pakken.

Momenteel zijn er 186 Belgen ingeschreven op de Belgische ambassade: 185 van hen bevinden zich in het zuiden en één, een Nigeriaanse Belg, in het noorden.

Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de Israëlische oorlogsbereidheid ten aanzien van Iran» (nr. 5-1931)

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – De heer Anciaux verwees daarnet al naar de spanningen in het Midden-Oosten, in het bijzonder tussen Iran en Israël, en de dreigende militarisering van de zeer gespannen situatie.

In het verleden heeft Israël al meermaals gesteld dat het Iraanse kernprogramma een bedreiging vormt voor de stabiliteit en de vrede in de regio. Enkele maanden geleden heeft Israël duidelijk aangegeven dat de tijd waarbinnen Iran het nucleair programma kan stopzetten, stilaan uitgeput raakt en dat een militair ingrijpen van Israël niet langer uitgesloten wordt, maar integendeel tot de mogelijkheden behoort.

Beschikt de minister over meer informatie over de 'interventiebereidheid' van Israël ten aanzien van Iran? Heeft de minister informatie die erop wijst dat effectief nog wordt

effectivement toujours au délai de six mois que le ministre Israélien Ehud Barak avait fixé ?

Le ministre voit-il encore des possibilités d'interventions diplomatiques en plus des sanctions économiques déjà prises, afin d'éviter une escalade ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *La communauté internationale, l'Union européenne et la Belgique défendent avec ardeur une solution pacifique. La communauté internationale veut, en concertation avec l'Iran, parvenir à ce que le pays respecte les obligations découlant du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires.*

De nouveaux entretiens ont eu lieu le 14 avril à Istanbul. Je ne veux pas spéculer sur une option militaire. Une intervention armée aura des conséquences très négatives, imprévisibles et durables. Je suis donc très inquiet. C'est la raison pour laquelle la Belgique soutient entièrement l'approche diplomatique. Dans le droit fil de la politique qui poursuit le double objectif du dialogue et de la pression, la Belgique continue à soutenir les sanctions économiques contre l'Iran. Leur effet économique sur la Belgique est négatif, mais c'est le prix qui doit être payé, tant pour le traité de non-prolifération que pour la stabilité du Moyen-Orient. Je tente d'obtenir plus d'informations concernant une intervention éventuelle, mais il ne s'agit jusqu'à présent que de rumeurs.

Ce qui est certain, c'est que l'Iran dispose de suffisamment d'uranium enrichi pour pouvoir fabriquer des armes nucléaires. L'Agence internationale de l'énergie atomique enquête toujours sur l'ampleur et la nature du programme nucléaire iranien ; les rapports de cette agence contiennent des indications inquiétantes quant à certaines activités nucléaires. Je ne dispose pas, à l'heure actuelle, de données concluantes confirmant que l'Iran a la possibilité technique de fabriquer une arme nucléaire.

Nous suivons avec grand intérêt l'évolution en matière de missiles nucléaires. Chaque pays établira, sur la base des informations dont il dispose, ses conclusions à ce sujet. Nous constatons d'ailleurs la même évolution en Corée du Nord.

Concernant une éventuelle intervention diplomatique, je vous renvoie à mes réponses antérieures à des questions similaires. La Belgique et l'Union européenne veulent une solution diplomatique, basée sur une approche centrée sur deux axes. Les sanctions visent à inciter l'Iran à entamer de nouvelles négociations sérieuses avec l'UE3+3. Dans ce contexte, nous notons que l'Iran a finalement répondu à notre demande de retour à la table des négociations. Istanbul fut la première étape d'un nouveau cycle d'entretiens. J'espère que ces négociations aboutiront à des résultats concrets et que Téhéran aura une attitude constructive. Depuis juin, la position de l'Iran continue apparemment à évoluer. Il est difficile de dire si cette tendance est due aux sanctions, mais un embargo sur le pétrole accentue en tout cas fortement la pression sur l'Iran.

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Je comprends que le*

vastgehouden aan de beperkte tijdslimiet van zes maanden, die de Israëlische minister van Defensie Ehud Barak heeft gesteld?

Ziet de minister nog mogelijkheden om diplomatiek op te treden, naast de reeds genomen economische sancties, om een verdere escalatie te voorkomen?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *De internationale gemeenschap, de Europese Unie en België ijveren voor een vreedzame oplossing. De internationale gemeenschap wil in samenspraak met Iran bereiken dat het land zijn verplichtingen voortvloeiend uit het non-proliferatieverdrag naleeft.*

Nieuwe gesprekken hebben op 14 april in Istanbul plaatsgevonden. Ik wil niet over een militaire optie speculeren. Een gewapend optreden zal onvoorspelbare en langdurige zeer negatieve gevolgen hebben. Ik ben dus zeer bezorgd. Daarom geeft België de volle steun aan een diplomatieke aanpak. In lijn met het tweesporenbeleid, dialoog en druk, blijft België de economische sancties tegen Iran steunen. Die sancties hebben een negatief economische effect op België, maar het is de prijs die nu moet worden betaald, zowel voor het non-proliferatieverdrag als voor de stabiliteit van de het Midden-Oosten. Ik tracht meer informatie te bekomen over een mogelijke interventie, maar tot nu toe kan ik me enkel baseren op geruchten.

Wat vast staat is dat Iran vandaag beschikt over voldoende verrijkt uranium om via verdere verrijking het materiaal aan te maken voor meerdere kernwapens. Het Internationaal Atoomenergieagentschap onderzoekt nog steeds, helaas zonder de volle medewerking van Iran, de precieze omvang en aard van het Iraanse nucleaire programma. Op het ogenblik bevatten de rapporten van het Internationaal Atoomenergieagentschap op onrustwekkende verwijzingen met betrekking tot bepaalde Iraanse nucleaire activiteiten. Ik beschik vandaag niet over sluitende gegevens die bevestigen dat Iran de technische mogelijkheid heeft om een kernwapen aan te maken.

Wij volgen met grote belangstelling de ontwikkelingen van raketten die kernwapens kunnen afschieten. Elk land zal op basis van de voor dat land beschikbare informatie tot bepaalde conclusies komen over het tijds kader van deze ontwikkelingen. We zien trouwens dezelfde evolutie in Noord-Korea.

Wat de vraag over een diplomatiek optreden betreft, verwijs ik naar eerdere antwoorden op gelijkaardige vragen. België en de EU willen een diplomatieke oplossing voor dit dossier, gebaseerd op een tweesporenaanpak. Met de verregaande sancties willen wij Iran aansporen om weer ernstig te onderhandelen met de EU3+3. In die context kunnen we noteren dat Iran eindelijk heeft geantwoord op onze vraag om terug aan de onderhandelingstafel te komen. Istanbul was de eerste stap van een nieuwe gespreksronde. Ik hoop dat deze onderhandelingen nu tot concrete resultaten zullen leiden en dat Teheran zich constructief zal opstellen. Sinds juni is er blijkbaar toch een evolutie in de houding van Iran. Het is moeilijk te zeggen of dat te danken is aan de sancties, maar een embargo op olie legt in elk geval een sterke druk op Iran.

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Ik begrijp dat de

gouvernement israélien ne téléphone pas au ministre des Affaires étrangères pour lui communiquer ses intentions. La perspective d'une intervention militaire d'Israël me préoccupe. Israël ne peut aucunement justifier une telle décision unilatérale. J'espère que le ministre partage cette préoccupation et en fera part lors de ses prochains contacts.

Si le ministre devait, contre toute attente, obtenir des informations, j'espère qu'il les communiquera rapidement au Parlement.

Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la situation de l'ancienne première ministre ukrainienne Ioulia Timochenko» (n° 5-1933)

M. Piet De Bruyn (N-VA). – Le 11 octobre 2011, l'ancienne première ministre ukrainienne Ioula Timochenko a été condamnée par un tribunal local du district de Pechersk à une peine de prison de sept ans pour abus de pouvoir, parce qu'elle avait conclu un contrat gazier de dix ans en janvier 2009 avec la Russie. L'avocat général a invoqué qu'elle ne disposait pas de l'accord de l'ensemble du gouvernement et que ce contrat était désavantageux pour l'économie ukrainienne. Sa condamnation a été qualifiée de condamnation politique par l'Union européenne et les États-Unis.

Les problèmes de santé de Ioulia Timochenko se sont accrus ces derniers mois. Il est aussi question de torture ou en tout cas de conditions de détention particulièrement sévères qui constitueraient une violation de ses droits fondamentaux. Aujourd'hui, la fille de l'ancienne première ministre affirme que sa mère fait l'objet de tortures. La secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a exprimé ses préoccupations à ce sujet à l'occasion d'un entretien avec le président ukrainien Viktor Ianoukovytch.

Le ministre a-t-il confirmation des conditions de détention inacceptables réservées à l'ancienne première ministre ?

Le ministre a-t-il déjà entrepris des démarches diplomatiques ou d'autres actions aux niveaux belge et européen pour protester contre ses conditions de détention ?

En novembre 2009, l'UE a entamé un agenda d'association. L'UE et l'Ukraine sont parvenues à un consensus sur nonante points prioritaires pour la période 2011-2012. Dans le cadre de ces accords avec l'Ukraine, le ministre plaidera-t-il au niveau européen pour des conditions plus sévères visant à l'établissement d'un État de droit démocratique ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Les autorités ukrainiennes ont fait savoir qu'elles autorisaient Ioula Timochenko à se faire traiter à l'hôpital central Ukrzaliznytsia N° 5 de Kharkiv. Les médecins allemands de l'hôpital de la Charité de Berlin qui l'ont examinée précédemment devraient retourner le 13 avril à Kharkiv pour inspecter et approuver l'équipement de

Israëlische regering niet naar de Belgische minister van Buitenlandse Zaken zal bellen om te zeggen wat ze van plan is. Ik ben vooral bekommerd om een militaire interventie van Israël. Israël kan geen enkele rechtvaardiging invoeren om unilateraal, eenzijdig te beslissen tot een militaire interventie. Ik hoop dat de minister die bekommernis deelt en dat ze in zijn contacten tot uiting komt.

Indien de minister onverhoopt toch informatie krijgt, hoop ik dat hij die vlug aan het parlement meedeelt.

Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de situatie van de Oekraïense oud-premier Joelia Timosjenko» (nr. 5-1933)

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Op 11 oktober 2011 werd de voormalige eerste minister van Oekraïne, Joelia Timosjenko, door een lokale rechtbank in het district Petchersk veroordeeld tot een gevangenisstraf van zeven jaar voor machtsmisbruik, omdat ze in januari 2009 een tienjarig gascontract had gesloten met Rusland. De openbare aanklagers motiveerden dat Timosjenko geen goedkeuring had van het volledige kabinet en dat dit contract nadelig was voor de Oekraïense economie. Haar veroordeling werd door de Europese Unie en de Verenigde Staten omschreven als een politieke veroordeling.

De gezondheidsklachten van Timosjenko zijn de afgelopen maanden toegenomen. Er is ook sprake van foltering of in ieder geval van bijzonder strenge detentieomstandigheden die haar fundamentele rechten zouden schaden. Vandaag de dag stelt de dochter van de oud-premier dat haar moeder wordt gemarteld. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton sprak in een onderhoud met de Oekraïense president Viktor Janoekovitsj daarover haar bezorgdheid uit.

Heeft de minister bevestiging van de onaanvaardbare omstandigheden waarin de Oekraïense oud-premier Joelia Timosjenko is opgesloten?

Heeft de minister al diplomatieke of andere acties ondernomen op het Belgische en het Europese niveau om de omstandigheden van haar opsluiting aan te klagen?

In november 2009 nam de EU een Associatieagenda aan. Voor de periode 2011-2012 bereikten de EU en Oekraïne een consensus over negentig prioriteitspunten. Zal de minister in het kader van die overeenkomsten met Oekraïne op het Europese niveau pleiten voor strengere voorwaarden, die de totstandkoming van een democratische rechtsstaat op het oog hebben?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De Oekraïense autoriteiten hebben laten weten dat zij de toestemming verlenen voor de behandeling van Joelia Timosjenko in het Ukrzaliznytsia Central Clinical Hospital No. 5 te Kharkiv. De Duitse dokters van het Berliner Charitéziekenhuis die haar eerder hebben onderzocht, zouden op 13 april terugkeren naar Kharkiv om de uitrusting van het

l'hôpital.

L'UE joue un rôle majeur, elle a dénoncé les conditions de détention et en a appelé à la libération et à la réhabilitation de tous les prisonniers politiques et exige qu'on leur donne la possibilité de participer aux élections d'octobre 2012.

Dans le cadre de l'accord d'association de l'UE avec l'Ukraine paraphé le 30 mars 2012, des conditions strictes en matière d'État de droit sont prévues. En outre, l'UE a clairement signalé que l'Ukraine doit respecter ses engagements en cette matière et qu'elle considérera les élections parlementaires d'octobre 2012 comme un test décisif. L'accord d'association ne sera pas signé avant ces élections. La Belgique apporte son total soutien à la politique de l'UE à ce sujet.

Demande d'explications de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «l'initiative citoyenne européenne» (n° 5-1938)

M. Richard Miller (MR). – La présente demande d'explication en est pleinement une, car je souhaite des éclaircissements sur une formulation qui me paraît vague dans l'article 11, §4 du Traité sur l'Union européenne relatif à l'initiative européenne citoyenne telle qu'instituée par le Traité de Lisbonne.

Si les modalités de mise en œuvre de ce pouvoir d'initiative sont clairement définies – je rappelle, à cet égard, que la ministre Milquet s'est engagée à la tribune du Sénat à ce que notre pays soit prêt dans les temps impartis, c'est-à-dire pour le 1^{er} avril – il me semble que ce n'est pas le cas pour ce qui concerne les sujets sur lesquels ce droit peut porter. La formulation de l'article 11 est la suivante : « Des citoyens de l'Union, au nombre d'un million au moins, ressortissants d'un nombre significatif d'États membres, peuvent prendre l'initiative d'inviter la Commission européenne, dans le cadre de ses attributions, à soumettre une proposition appropriée sur des questions pour lesquelles ces citoyens considèrent qu'un acte juridique de l'Union est nécessaire aux fins de l'application des traités ».

Monsieur le ministre, que faut-il entendre par « acte juridique » de l'Union ? Faut-il avoir de cette expression une lecture restreinte et très précise, ou au contraire une lecture large ? Toute décision de l'Union ne fait-elle pas jurisprudence ?

Quelle est votre lecture de cet article ? Un droit d'initiative devant recueillir un million de signatures mais qui ne porterait que sur des détails du droit européen me semble être d'emblée voué à l'insuccès. Par contre un droit d'initiative trop large risquerait de filer dans tous les sens.

Pensez-vous que le secteur de la culture puisse être concerné ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires

ziekenhuis te inspecteren en goed te keuren.

De EU speelt een leidende rol; ze heeft de omstandigheden aangeklaagd en heeft opgeroepen tot de vrijlating en rehabilitatie van alle politieke gevangenen en eist de mogelijkheid voor hen om deel te nemen aan de verkiezingen van oktober 2012. België sluit zich daarbij aan.

In het kader van het op 30 maart 2012 gearafaerde associatieakkoord van de EU met Oekraïne zijn strenge voorwaarden inzake de rechtsstaat ingebouwd. De EU heeft bovendien een signaal gegeven dat Oekraïne zijn verbintenissen op dat vlak moet respecteren; ze beschouwt de parlementaire verkiezingen van oktober 2012 in casu als een lakmoestest. Het associatieakkoord zal niet worden ondertekend vóór deze verkiezingen. België ondersteunt volledig het beleid van de EU op dit vlak.

Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het Europees burgerinitiatief» (nr. 5-1938)

De heer Richard Miller (MR). – Met deze vraag om uitleg zou ik graag enige opheldering krijgen over een, volgens mij, vage formulering van artikel 11, §4, van het Europees Verdrag inzake het burgerinitiatief, zoals het werd ingevoerd door het Verdrag van Lissabon.

De uitvoeringsmodaliteiten van dat initiatiefrecht zijn dan wel duidelijk omschreven – ik verwijs in dat verband naar het feit dat minister Milquet in de Senaat beloofd heeft dat ons land binnen de gestelde termijn, namelijk tegen 1 april, zou klaar zijn – lijkt mij dat niet het geval te zijn voor de onderwerpen waarop dat recht betrekking kan hebben. Artikel 11 is als volgt geformuleerd: 'Wanneer ten minste één miljoen burgers van de Unie, afkomstig uit een significant aantal lidstaten, van oordeel zijn dat inzake een aangelegenheid een rechtshandeling van de Unie nodig is ter uitvoering van de Verdragen, kunnen zij het initiatief nemen de Europese Commissie te verzoeken binnen het kader van de haar toegedeelde bevoegdheden een passend voorstel daartoe in te dienen'.

Wat moet worden verstaan onder 'rechtshandeling' van de Unie? Moet deze uitdrukking beperkt en zeer precies worden geïnterpreteerd, of juist zeer ruim? Is elke beslissing van de Unie geen rechtspraak?

Hoe interpreteert u dit artikel? Een initiatiefrecht dat een miljoen handtekeningen vereist maar slechts betrekking zou hebben op details van het Europees recht, lijkt mij gedoemd te mislukken. Een te ruim initiatiefrecht daarentegen zou onbegonnen werk zijn.

Denkt u dat de cultuursector hierbij kan worden betrokken?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese

européennes. – L'article 11, §4 du Traité sur l'Union européenne dispose que des citoyens de l'Union, au nombre d'un million au moins, peuvent inviter la Commission européenne à soumettre une proposition sur des questions pour lesquelles ces citoyens estiment qu'un acte juridique est nécessaire.

Les actes juridiques de l'Union auxquels il est fait référence sont définis à l'article 288 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. Il s'agit des règlements, des directives, des décisions, des recommandations et des avis. On peut donc comprendre que les citoyens européens pourront inviter la Commission à soumettre l'un quelconque de ces types d'actes. Dans la pratique, il faut toutefois s'attendre à ce que la majorité des initiatives citoyennes demandent à la Commission européenne de présenter une proposition législative sous la forme d'un règlement ou d'une directive.

Les procédures et conditions requises pour le lancement d'initiatives citoyennes ont été définies dans le règlement 211/2011. Ce règlement ne précise pas quels sujets peuvent être couverts par une initiative. Il n'avait toutefois pas à le faire. Le Traité ne prévoit en effet qu'une limite quant à l'objet possible de l'initiative citoyenne. Il faut que la proposition sollicitée de la Commission européenne entre, selon les traités, dans les attributions de cette dernière.

Rien n'empêche dès lors d'envisager des initiatives citoyennes dans le domaine de la culture par exemple, mais ces initiatives devront tenir compte des attributions limitées de la Commission en ce domaine. En matière de culture, la Commission ne peut proposer de mesures d'harmonisation. Elle peut en revanche proposer des actions visant à encourager la coopération entre États membres et si nécessaire, à appuyer et compléter leur action.

M. Richard Miller (MR). – Votre réponse me satisfait pleinement, monsieur le ministre.

Demande d'explications de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le compte-rendu des dirigeants des missions européennes à Jérusalem et à Ramallah» (n° 5-1943)

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Le contenu du rapport confidentiel des dirigeants des délégations européennes concernant la situation à Jérusalem-Est a été dévoilé voici quelques semaines. Ce rapport de décembre 2011 actualise en quelque sorte celui de décembre 2010.*

Les chefs de délégation y décrivent la vie quotidienne des Palestiniens à Jérusalem-Est et soulignent les conséquences extrêmes de la politique menée par Israël depuis des années.

Selon ce rapport, si Jérusalem ne devient pas une capitale partagée par les deux États, une paix durable ne pourra être établie entre Israël et la Palestine et une prolongation de la politique actuelle d'Israël réduit considérablement les chances d'une solution à deux États.

Toujours selon le rapport, le statut de Jérusalem est un point

Zaken. – Artikel 11, §4, van het Verdrag betreffende de Europese Unie bepaalt dat ten minste een miljoen burgers van de Unie de Europese Commissie kunnen vragen een voorstel in te dienen over aangelegenheden waarvoor ze menen dat een rechtshandeling nodig is.

De rechtshandelingen van de Unie waarnaar verwezen wordt, zijn bepaald in artikel 288 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Het gaat om verordeningen, richtlijnen, beslissingen, aanbevelingen en adviezen. We kunnen dus aannemen dat de Europese burgers de Commissie kunnen vragen één van die handelingen voor te leggen. In de praktijk kunnen we evenwel verwachten dat de meerderheid van de burgerinitiatieven de Europese Commissie vragen een wetgevend voorstel in te dienen in de vorm van een verordening of een richtlijn.

De vereiste procedures en voorwaarden om burgerinitiatieven in te stellen, werden bepaald in verordening 211/2011. Die verordening preciseert niet welke onderwerpen het voorwerp kunnen zijn van een initiatief. Dat hoeft ook niet. Het Verdrag legt immers maar één beperking op inzake het voorwerp van een burgerinitiatief. Volgens de verdragen moet het door de Europese Commissie gevraagde voorstel tot haar bevoegdheden behoren.

Er is dus niets dat burgerinitiatieven op het gebied van bijvoorbeeld cultuur belet, maar voor die initiatieven moet rekening worden gehouden met de beperkte bevoegdheden van de Commissie op dat gebied. Inzake cultuur kan de Commissie geen harmoniseringsmaatregelen voorstellen. Ze kan wel acties voorstellen die de samenwerking tussen de lidstaten bevorderen en zo nodig hun actie steunen en aanvullen.

De heer Richard Miller (MR). – *Mijnheer de minister, ik ben volkomen tevreden met uw antwoord.*

Vraag om uitleg van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het rapport van de hoofden van de Europese missies in Jeruzalem en Ramallah» (nr. 5-1943)

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Enkele weken geleden raakte de inhoud bekend van het vertrouwelijke rapport van de Europese delegatiehoofden over de situatie in Oost-Jeruzalem. Het rapport dateert van december 2011 en is zowat een update van een eerder rapport over dezelfde kwestie, daterend van december 2010.

In het meest recente rapport geven de delegatiehoofden een overzicht van de feitelijke situatie van het dagelijks leven van de Palestijnen in Oost-Jeruzalem en wijzen ze op de verregaande consequenties van het beleid dat Israël reeds jarenlang voert.

Het rapport stelt onder meer:

– dat zonder Jeruzalem als toekomstige, gedeelde hoofdstad van de twee staten, een duurzame vrede tussen Israël en

particulièrement sensible pour les Israéliens comme pour les Palestiniens, et cela pour des raisons tant politiques que religieuses ; depuis l'occupation et l'annexion illégale de Jérusalem-Est par Israël, la partie palestinienne de la ville est de plus en plus coupée du reste de la rive ouest du Jourdain, sur les plans géographique, politique et culturel.

Les chefs de délégation estiment par ailleurs qu'Israël affaiblit la présence palestinienne dans la ville par sa politique incessante d'annexion, l'extension systématique des colonies, la démolition de logements et les déplacements forcés, les lacunes de la politique en matière d'enseignement, l'accès difficile aux soins de santé, etc.

En outre, la politique menée ces dernières années par Israël à l'égard de Jérusalem-Est serait contraire à la politique officielle, favorable à la solution à deux États et les efforts consentis pour renforcer le caractère juif de la ville porteraient préjudice aux musulmans et aux chrétiens, ce qui nuit à la diversité religieuse et radicalise davantage le conflit, avec tous les risques qui en découlent à l'échelon tant régional qu'international.

Le rapport se termine par une série de recommandations portant sur le renforcement de Jérusalem-Est en tant que future capitale d'un État palestinien, la réouverture des institutions palestiniennes à Jérusalem-Est, la protection et le renforcement des droits économiques et sociaux de la population palestinienne à Jérusalem-Est, le renforcement des dimensions religieuse et culturelle de la ville et, enfin, le renforcement du rôle de l'Union européenne à Jérusalem-Est.

Le rapport est on ne peut plus clair. La responsabilité d'Israël est mise en exergue. De même, les recommandations sont particulièrement concrètes et peuvent servir de directives quant à la politique menée vis-à-vis d'Israël, d'autant plus qu'elles cadrent parfaitement avec la politique officielle tant de l'Union européenne que de l'État belge, à savoir une politique axée sur l'établissement d'une solution à deux États permettant la coexistence pacifique d'Israël et de la Palestine.

J'aimerais savoir si le ministre souscrit à cette analyse de la situation et s'il intégrera dans la politique vis-à-vis de ce conflit les recommandations concrètes qui concernent tant l'Union européenne que chaque État membre.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *L'orateur se réfère à un document publié dans la presse, lequel, d'une part, décrit la situation régnant à Jérusalem-Est et dans la région et, d'autre part, formule des recommandations politiques. Ces faits sont connus ; ils ont également été décrits dans les rapports publiés par les Nations Unies.*

Palestina niet kan worden bereikt en dat een voortzetting van de huidige politiek van Israël de kansen op een tweestatenoplossing aanzienlijk verkleint;

- dat het statuut van Jeruzalem een bijzonder gevoelig punt is voor zowel de Israëli's als de Palestijnen en dit zowel om politieke als religieuze redenen, en dat sinds de bezetting en illegale annexatie van Oost-Jeruzalem door Israël, het Palestijnse deel van de stad steeds meer afgesneden werd van de rest van de Westelijke Jordaanoever, zowel geografisch als politiek en cultureel;
- dat Israël de Palestijnse aanwezigheid in de stad actief ondermijnt door zijn voortdurende politiek van annexatie, de stelselmatige uitbreiding van *settlements*, de opgelegde restricties wat betreft stedelijke planning, de afbraak van huizen en gedwongen verhuizingen, de ontoereikende onderwijspolitiek, de moeilijke toegang tot gezondheidszorg enzovoort;
- dat de politiek die Israël de voorbije jaren voerde ten aanzien van Oost-Jeruzalem, haaks staat op de officiële politiek die steun verleent aan de tweestatenoplossing, en dat de geleverde inspanningen om het Joodse karakter van de stad te versterken ten koste gaan van de moslims en de christenen waardoor de religieuze diversiteit van de stad onder druk komt te staan, wat de radicalisering van het conflict aanwakkert met alle risico's daaraan verbonden, zowel regionaal als mondiaal.

Het rapport eindigt met een aantal aanbevelingen die betrekking hebben op het versterken van Oost-Jeruzalem als toekomstige hoofdstad van een Palestijnse staat, het heropenen van Palestijnse instellingen in Oost-Jeruzalem, het beschermen en versterken van de economische en sociale rechten van de Palestijnse bevolking in Oost-Jeruzalem, het versterken van de religieuze en culturele dimensie van de stad en tot slot op het versterken van de rol van de Europese Unie in Oost-Jeruzalem.

De taal van het rapport laat aan duidelijkheid niets te wensen over en wijst op de grote verantwoordelijkheid van Israël. Ook de aanbevelingen zijn bijzonder concreet en in dat opzicht perfect bruikbaar als richtlijnen bij het beleid ten aanzien van Israël, temeer omdat de aanbevelingen integraal gesitueerd kunnen worden binnen de officiële politiek van zowel de Europese Unie als de Belgische overheid, met name het voeren van een beleid dat gericht is op het tot stand komen van een tweestatenoplossing waarbij Israël en Palestina in vrede en stabiliteit naast elkaar bestaan.

Graag vernam ik van de minister of hij de duidelijke analyse van de feitelijke situatie onderschrijft en of hij de concrete aanbevelingen, die zich zowel richten tot de Europese Unie als tot de individuele lidstaten, zal implementeren in zijn beleid ten aanzien van het conflict tussen Israël en Palestina.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Spreker verwijst naar een document, gepubliceerd in de pers, waarin de feiten in en om Oost-Jeruzalem worden beschreven en waarin aanbevelingen worden gedaan voor beleid. Die feiten zijn welgekend, ook via publieke verslagen van de Verenigde Naties.

De Europese Unie volgt de kwestie van zeer nabij en is erg

L'Union européenne suit ce dossier de près et est très préoccupé par les menaces qui pèsent sur la solution à deux États. Cette inquiétude vient encore d'être formulée par le Quartette. Il est par conséquent essentiel que les parties trouvent un accord permettant à Jérusalem de devenir la capitale partagée par les deux États. Je suis attentivement le débat en cours au sein de l'Union européenne concernant d'éventuelles mesures concrètes et je soutiendrai tout consensus atteint en la matière. Les États membres peuvent aussi prendre des mesures à l'échelon national ; celles-ci doivent également être étudiées. Il importe que l'ordre juridique, tant européen que national, soit conforme au droit international. Les conventions de Genève nous l'imposent. Dès lors, il ne peut, par exemple, y avoir de reconnaissance implicite de l'annexion de Jérusalem-Est ou de colonies dans le territoire occupé car le droit international l'interdit. Je serai très attentif. J'attirerai aussi l'attention des autres membres du gouvernement sur les aspects de la problématique relevant de leurs compétences, par exemple l'application de la réglementation douanière ou la législation relative à la protection des consommateurs. La mise en place d'une solution négociée au conflit israélo-palestinien est d'une importance stratégique pour l'Union européenne, mais avant tout pour l'État israélien lui-même.

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Mon but était d'obtenir un échange d'idées quant à la politique à mener concernant cette région. Je suis très satisfait d'entendre le ministre répéter une nouvelle fois qu'il s'agit, pour la Belgique aussi, d'une annexion illégale de Jérusalem-Est et de la rive ouest du Jourdain. Il a même évoqué les conséquences de cet acte dans d'autres domaines et les compétences d'autres ministres, concernant par exemple l'importation de produits en provenance des colonies. La réponse me permet en tout cas d'interroger également les autres ministres à ce sujet et de me référer à cette réponse.*

Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «l'offensive des Touareg au Mali» (n° 5-1955)

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Depuis le début du mois de janvier, le nord du Mali est le théâtre de violents combats. Des rebelles locaux anti-gouvernementaux, essentiellement des Touareg, ont conquis sur l'armée gouvernementale plusieurs villages habités par quelques milliers de personnes. Plus de 20 000 personnes ont pris la fuite devant la violence et se trouvent actuellement dans les pays voisins : la Mauritanie, le Niger et le Burkina Faso.*

Les Touareg mènent une lutte armée depuis les années 1960 contre le gouvernement du Mali à Bamako, celui-ci n'exerce que peu d'influence sur les immenses étendues sahariennes du nord du Mali. Les soulèvements de 1963, 1990, 2006 et 2009 se sont conclus par des négociations de paix où l'on avait promis un développement économique.

Aujourd'hui, la situation est différente ; il est possible que des milliers de mercenaires qui servaient dans l'armée de

bezorgd vanwege de slinkende kansen voor een tweestatenoplossing. Die bezorgdheid werd onlangs nog door het Kwartet onder woorden gebracht. Daarbij is het essentieel dat beide partijen een akkoord vinden over Jeruzalem opdat het zijn roeping als gedeelde hoofdstad van de twee staten kan waarmaken. Ik volg het debat binnen de EU over eventuele concrete maatregelen actief op en zal elke consensus die zich aftekent, ondersteunen. Er zijn ook maatregelen die lidstaten nationaal kunnen nemen. Ook die moeten onderzocht worden. Het is belangrijk dat de Europese en nationale rechtsorde in lijn zijn met het internationaal recht. De conventies van Genève leggen ons dat op. Daarom mag er bijvoorbeeld geen impliciete erkenning zijn van de annexatie van Oost-Jeruzalem of van de kolonies in het overige bezette gebied, want beide zijn illegaal naar internationaal recht. Ik zal daarop aandachtig toezien. Ik zal ook de andere leden van de regering attent maken op de problematiek voor de aspecten die onder hun bevoegdheid vallen, zoals de toepassing van de douanereguleerdering of de wetgeving op de consumentenbescherming. Een onderhandelde oplossing van het Palestijns-Israëliësch conflict is van strategisch belang voor de EU, maar vooral voor Israël zelf.

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – *Het doel van deze vraag was een gedachtewisseling te hebben over de te voeren politiek met betrekking tot de regio. Ik ben zeer tevreden dat de minister nog eens herhaalt dat ook voor België er uiteraard sprake is van een illegale annexatie van Oost-Jeruzalem en de Westelijke Jordaanoever. Hij verwees zelfs naar de consequenties daarvan op andere domeinen en naar de bevoegdheden van andere ministers, bijvoorbeeld inzake invoer van producten uit de settlements. Het antwoord geeft mij in elk geval de mogelijkheid om ook de andere ministers daarover te ondervragen en te verwijzen naar dit antwoord.*

Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het offensief van de Toearegs in Mali» (nr. 5-1955)

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Sinds begin januari wordt er in het noorden van Mali hevig gevochten. Lokale antiregeringsrebellens, bestaande uit voornamelijk Toearegs, hebben enkele dorpen met een duizendtal inwoners veroverd van het regeringsleger. Meer dan 20 000 mensen zijn op de vlucht geslagen voor het geweld en bevinden zich nu in de buurlanden Mauritanië, Niger en Burkina Faso.*

De Toearegs voeren al sinds de jaren 1960 een gewapende strijd tegen de regering van Mali in Bamako, die maar weinig invloed kan uitoefenen over uitgestrekte Saharavlaktes in het noorden. De vorige opstanden van 1963, 1990, 2006 en 2009 zijn opgelost door vredesonderhandelingen waarin economische ontwikkeling werd beloofd.

Het verschil vandaag is dat mogelijk duizenden huurlingen, die tewerkgesteld waren in het leger van de gewezen Libische dictator Kadhafi, met een belangrijke hoeveelheid zware

l'ex-dictateur libyen Kadhafi soient rentrés au pays équipés d'une quantité importante d'armes lourdes. Le ministre des Affaires étrangères du Mali parle d'une grande quantité d'armes antichars et de missiles anti-aériens utilisés contre l'armée malienne.

Les rebelles se désignent sous le nom de Mouvement national pour la libération de l'Azawad et revendiquent l'autonomie pour la région du nord. Entre-temps ils ont déclaré l'indépendance du nord de l'Azawad. Leur porte-parole à Paris déclare qu'ils veulent riposter à la répression exercée par les troupes de sécurité maliennes et qu'ils vont étendre leur offensive. Le gouvernement du Mali soupçonne les rebelles d'entretenir des liens avec l'AQMI, Al-Qaïda au Maghreb islamique, ce que nient les rebelles.

Selon le Haut-Commissaire aux réfugiés des Nations unies, Adrian Edwards, il y a 10 000 réfugiés au Niger, 9 000 en Mauritanie et 3 000 au Burkina Faso. Le HCR a dépêché des équipes de crise dans les pays voisins du Mali pour fournir de l'aide d'urgence à ceux qui doivent dormir à l'air libre, dans le froid du désert et qui manquent d'eau, de nourriture et de soins médicaux. Parmi les réfugiés se trouvent des officiers de l'armée, de hauts fonctionnaires, des familles de ministres et de diplomates. On craint de voir arriver encore des milliers de réfugiés.

En attendant, des Touareg fuient le reste du pays et se réfugient à l'étranger par crainte de représailles.

Combien de nos compatriotes sont-ils actuellement au Mali et combien sont-ils dans le nord de ce pays ?

Le ministre peut-il confirmer que, depuis la chute du colonel Kadhafi, les Touareg disposent d'un arsenal d'armes lourdes et qu'ils peuvent se mesurer bien mieux à l'armée du Mali que lors des précédentes insurrections ?

Que pense le ministre des plaintes des Touareg ? Leur identité culturelle est-elle opprimée par l'autorité ?

Le ministre estime-t-il qu'il y a un lien entre les Touareg et l'AQMI qui est actif dans la région ? Y a-t-il des informations sur leur collaboration dans l'offensive actuelle ?

Cette crise a-t-elle déjà été discutée dans un forum international ou européen ? Quelles initiatives l'Union européenne et le SEAE de Mme Catherine Ashton prennent-ils pour traiter cette crise de violence armée et cette crise des réfugiés ?

Comment évalue-t-il la situation actuelle dans le Sahara et le Sahel, où se produisent des enlèvements d'occidentaux par l'AQMI en Algérie, en Mauritanie et au Mali, où il y a une révolte des Touareg au Mali, des combats dans le Soudan du Sud, un conflit entre le Soudan et le Soudan du Sud et une situation instable en Libye ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – À la date du 11 avril, il y avait encore 129 Belges au Mali. Nous n'avons aucune connaissance de compatriotes que se trouveraient dans le nord du Mali. Ces données changent continuellement et mes services entretiennent des contacts étroits avec notre bureau de la coopération au développement à Bamako, où une cellule de crise suit de près les événements.

wapens naar huis zijn teruggekeerd. De Malinese minister van Buitenlandse Zaken heeft het over grote hoeveelheden antitankwapens, luchtafweerraketten en kleinere wapens waarmee ze het Malinese leger bestrijden.

De rebellen noemen zich de Nationale Beweging voor de Bevrijding van Azawad en willen zelfbestuur voor de noordelijke regio. Intussen hebben ze de onafhankelijkheid van het noorden van Azawad afgekondigd. De in Parijs gevestigde woordvoerder verklaart dat ze de onderdrukking door de Malinese veiligheidstroepen willen aanpakken en dat ze hun offensief zullen uitbreiden. De Malinese regering verdenkt de rebellen ervan banden te hebben met AQIM, de Al-Qaeda in de Islamitische Maghreb, maar dat wordt door de rebellen ontkend.

Volgens de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties, Adrian Edwards, verblijven 10 000 vluchtelingen in Niger, 9 000 in Mauritanie en 3 000 in Burkina Faso. De UNHCR heeft crisisteam naar de buurlanden gestuurd om er noodhulp te verstrekken aan mensen die in de ijskoude open lucht in de woestijn moeten slapen en geen toegang hebben tot water, voedsel en medicijnen. Onder de vluchtelingen bevinden zich legerofficieren, hoge ambtenaren, families van ministers en diplomaten. Gevreesd wordt dat nog duizenden vluchtelingen onderweg zijn.

Ondertussen vluchten ook in de rest van het land Toearegs naar het buitenland uit angst voor vergeldingsacties.

Hoeveel landgenoten bevinden zich momenteel in Mali en hoeveel in de noordelijke regio van het land?

Kan de minister bevestigen dat de Toearegs sinds de val van kolonel Kadhafi een zwaar wapenarsenaal bezitten en het Malinese leger veel beter aankunnen dat bij de vorige opstanden?

Hoe evalueert de minister de verzuchtingen van de Toearegs? Is er sprake van onderdrukking van hun culturele identiteit door de overheid?

Is er volgens de minister een link tussen de Toearegs en de AQIM die in de regio actief is? Zijn er berichten van samenwerking in het huidige offensief?

Werd deze crisis reeds op een internationaal of Europees forum besproken? Welke initiatieven nemen de EU en de EDEO van mevrouw Catherine Ashton om deze gewapende crisis en vluchtelingencrisis aan te pakken?

Hoe evalueert U de huidige situatie in de Sahara en de Sahel, met ontvoeringen van westerlingen door AQIM in Algerije, Mauritanie en Mali, de Toearegopstand in Mali, de gevechten in Zuid-Soedan, het conflict tussen Soedan en Zuid-Soedan en de onstabiele situatie in Libië?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Op 11 april 2012 bevonden er zich nog 129 Belgen in Mali. Wij hebben geen weet van landgenoten die zich in de noordelijke regio van Mali zouden bevinden. Deze gegevens veranderen voortdurend en mijn diensten onderhouden nauwe contacten met ons bureau voor ontwikkelingssamenwerking in Bamako, waar een crisiscel de gebeurtenissen op de voet volgt.

Nous devons constater que la chute du régime libyen a fortement déstabilisé la région du Sahel. Cette crise a des conséquences dramatiques : la prolifération des armes, le retour massif des combattants touareg et l'accroissement du commerce des armes. L'offensive du Mouvement national pour la libération de l'Azawad (MNLA) de la mi-janvier était une conséquence du retour de centaines de Touareg qui avaient combattu au service de Kadhafi en tant que mercenaires et étaient revenus au Mali après la chute du dictateur libyen avec leur armes et des moyens financiers importants. Le MNLA est d'un point de vue politique plus important et d'un point de vue militaire plus puissant que les mouvements de rébellion antérieurs. L'armée du Mali par contre semble peu efficace, peu motivée et affaiblie par la désertion des soldats touareg.

La violence dans le nord du Mali doit également être vue dans le cadre du conflit larvé entre les communautés touareg et le gouvernement central de Bamako. Les rebelles exigent principalement une autonomie renforcée pour leur zone et le droit à l'autodétermination pour l'Azawad, un territoire qui comprend les trois régions septentrionales du Mali, à savoir Kidal, Tombouctou et Gao.

Pour l'offensive foudroyante qui s'est produite durant les suites chaotiques du putsch du 22 mars dernier au Mali, il semble effectivement que le MNLA ait eu des liens avec des groupes musulmans, dont Al-Qaïda au Maghreb islamique.

La communauté internationale est attentive à la situation au Mali, qui est mise à l'ordre du jour de plusieurs organisations internationales comme l'UE, les Nations unies, l'Union africaine et la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO).

Le Conseil des Affaires étrangères du 23 mars, qui a fait le point un an après l'adoption de la stratégie pour la sécurité et le développement du Sahel, a adopté plusieurs conclusions dans lesquelles il condamne le putsch au Mali et appelle à un retour à l'ordre constitutionnel. En outre dans ce texte s'exprime une grande inquiétude du fait de la détérioration de la situation du point de vue de la sécurité et il y est appelé à un cessez-le-feu.

Plus concrètement le SEAE a annoncé au comité de politique et de sécurité réuni le 3 avril qu'il enverra à Abuja des experts militaires pour soutenir la CEDEAO.

Pour rappel : l'Union européenne a suspendu sa coopération et opté au plan politique pour un appui renforcé à l'action de la CEDEAO. Si nécessaire, on fera preuve de plus de flexibilité pour limiter les conséquences négatives pour la population.

La sécurité dans le Sahel fait de plus en plus l'objet d'une concertation permanente dans la communauté internationale. L'augmentation de la criminalité organisée et la menace terroriste toujours croissante déstabilisent le Sahel, qui fait partie des territoires les plus pauvres du monde. Le Sahel reste en effet une zone grise difficile à contrôler et est le théâtre de nombreux conflits. Les causes en sont légion : des États vulnérables, une forte pression démographique et peu de ressources, le manque de développement et de perspectives pour les populations locales, etc. La chute du régime libyen a encore aggravé cette situation précaire. À cause de la détérioration de la situation au Mali, grandit le risque d'un

Wij moeten vaststellen dat de val van het Libische regime de Sahelregio aanzienlijk gedestabiliseerd heeft. Deze crisis had ingrijpende gevolgen: proliferatie van wapens, massale terugkeer van Toearegstrijders en toename van de wapenhandel. Het offensief waartoe de *Mouvement National pour la Libération de l'Azawad* (MNLA) half januari in Noord-Mali overging, was een gevolg van de terugkeer van honderden Toearegs die als huursoldaten in dienst van Kadhafi hadden gevochten en die na de val van de Libische dictator terugkeerden met hun wapens en met aanzienlijke financiële middelen. Het MNLA is uit politiek oogpunt groter en uit militair oogpunt machtiger dan de vroegere rebellenbewegingen. Het Malinese leger daarentegen lijkt weinig doeltreffend, weinig gemotiveerd en verzwakt door de desertie van Toearegsoldaten.

Het geweld in Noord-Mali dient ook te worden gezien in het kader van een verkapt conflict tussen Toeareggemeenschappen en de centrale regering in Bamako. De rebellen eisen voornamelijk een sterkere autonomie voor hun zone en zelfbeschikkingsrecht voor Azawad, een gebied dat de drie noordelijke regio's van Mali geheel omvat en bestaat uit Kidal, Timboektoe en Gao.

Voor wat betreft het verpletterende offensief dat in de chaotische nasleep van de staatsgreep op 22 maart jongstleden in Mali werd gevoerd, lijkt het MNLA wel degelijk banden te hebben met moslimgroeperingen, waaronder Al-Qaeda in de Islamitische Maghreb.

De internationale gemeenschap volgt de situatie in Mali, die ook op de agenda staat van een aantal internationale organisaties, zoals de EU, de VN, de Afrikaanse Unie en CEDEAO/ECOWAS.

De Raad Buitenlandse Zaken van 23 maart, die een jaar na de goedkeuring van de strategie voor veiligheid en ontwikkeling in de Sahel een stand van zaken heeft opgemaakt, keurde een aantal conclusies goed die de staatsgreep in Mali veroordelen en oproepen tot een terugkeer naar de grondwettelijke orde. Daarnaast blijkt uit de tekst een grote bezorgdheid over de verslechtering van de veiligheidssituatie en wordt er opgeroepen tot een staakt-het-vuren. Meer concreet kondigde de EDEO op het Politiek- en Veiligheidscomité van 3 april 2012 aan militaire experts naar Abuja te zullen sturen ter ondersteuning van de ECOWAS.

Ter herinnering: de EU heeft de samenwerking opgeschort en kiest op politiek vlak voor een sterke ondersteuning van de actie van de ECOWAS. Zo nodig, zal meer flexibiliteit aan de dag worden gelegd om de negatieve gevolgen voor de bevolking te beperken.

De veiligheidssituatie in de Sahel is hoe langer hoe meer het voorwerp van een constant overleg binnen de internationale gemeenschap. De toename van de georganiseerde misdaad en de almaar groter wordende terroristische dreiging destabiliseren de Sahelregio die tot de armste gebieden ter wereld behoort. De Sahelregio blijft inderdaad een grijze zone die moeilijk te controleren is en het toneel is van tal van conflicten. De oorzaken zijn legio: kwetsbare Staten, een grote demografische druk voor beperkte rijkdommen, gebrek aan ontwikkeling en vooruitzichten voor de lokale bevolkingsgroepen, ... De val van het Libische regime heeft deze precarie situatie nog verergerd. Door de verslechtering

conflit dans lequel les pays voisins peuvent également être entraînés. En conséquence du conflit il y a actuellement plus de 200 000 de personnes déplacées. L'effet déstabilisant de cette violence accroît donc notablement l'insécurité et rend encore plus difficile l'apport d'aide humanitaire à des régions qui sont privées de services sociaux de base.

Je vous assure que j'accorde beaucoup d'importance à ce dossier et que nos postes dans la région continueront à le suivre de manière active.

Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le rapport d'Amnesty International relatif aux armes russes, biélorusses et chinoises au Soudan» (n° 5-1956)

M. Patrick De Groote (N-VA). – Un rapport d'Amnesty International accuse la Fédération de Russie, la Biélorussie et la Chine d'avoir enfreint l'embargo sur les armes décrété, le 30 juin 2004, par les Nations unies dans le conflit entre le Soudan et le Sud-Soudan.

Selon Amnesty International, des armes et munitions chinoises et des hélicoptères de combat russes de fabrication récente auraient été découverts au Soudan. Ils auraient été utilisés au Darfour et au Sud-Kordofan.

Pourtant, la Russie et la Biélorussie renseignent depuis 1993 et la Chine depuis 2007 leur commerce d'armes conventionnelles au Registre des armes classiques des Nations unies, sauf en ce qui concerne la catégorie des armes légères et de petit calibre pour la Russie et la Chine.

Quelles actions le gouvernement belge entreprend-il pour faire analyser les observations d'Amnesty International et en discuter avec ses partenaires internationaux et/ou pour interroger les gouvernements concernés sur la véracité de leurs déclarations au Registre des armes classiques des Nations unies et sur les fraudes éventuelles qui entacheraient leur commerce d'armes ?

Le commerce d'armes a-t-il déjà été abordé lors de contacts personnels avec vos homologues chinois, biélorusse et russe ?

L'Union européenne disposait-elle déjà d'indications de violations de l'embargo des Nations unies en ce qui concerne les armes de fabrication russe, biélorusse et chinoise, avant la publication de ce rapport d'Amnesty International ? Le commerce des armes a-t-il déjà été abordé au niveau européen et/ou Catherine Ashton en a-t-elle déjà parlé lors de rencontres avec les hauts responsables chinois et/ou russes ? Ce thème a-t-il par exemple été inscrit à l'ordre du jour du Sommet UE-Chine du 14 février 2012 à Pékin ? L'avez-vous évoqué lors de votre concertation bilatérale avec votre homologue chinois ?

Le gouvernement belge insistera-t-il auprès des gouvernements russe et chinois pour qu'ils communiquent leur commerce d'armes légères et de petit calibre au Registre des armes classiques des Nations unies et sauvegardent ainsi

van de situatie in Mali vergroot het risico op een aanslepend conflict waarbij ook de buurlanden betrokken kunnen raken. Ingevolge het conflict zijn er momenteel meer dan 200 000 ontheemden. De destabiliserende impact van dit geweld vergroot dus in aanzienlijke mate de onveiligheid en bemoeilijkt nog meer de toegang van humanitaire hulp tot streken die verstoken zijn van sociale basisvoorzieningen.

Ik verzeker u dat ik veel belang hecht aan dit dossier en dat onze posten in de regio het actief zullen blijven volgen.

Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het rapport van Amnesty International met betrekking tot Russische, Wit-Russische en Chinese wapens in Soedan» (nr. 5-1956)

De heer Patrick De Groote (N-VA). – Amnesty International beschuldigt in een rapport de Russische Federatie, Wit-Rusland en China van het doorbreken van het VN-wapenembargo in het conflict tussen Soedan en Zuid-Soedan.

Volgens Amnesty International zouden er, ondanks een VN-wapenembargo sinds 30 juli 2004, Chinese wapens en munitie en Russische gevechtshelikopters van recente makelij zijn opgedoken in Soedan. Die zouden worden ingezet in Darfoer. Er zou ook gebruikte munitie gevonden zijn van Chinese granaatwerpers en wapens in de Soedanese streek Zuid-Kordofan.

Nochtans rapporteren zowel Rusland en Wit-Rusland sinds 1993 en China sinds 2007, hun conventionele wapenhandel, namelijk de zeven zware categorieën van oorlogswapens, zonder de later bijgevoegde achtste categorie van kleine en lichte wapens, aan het in 1991 opgerichte *United Nations Register of Conventional Arms*. Enkel Wit-Rusland heeft in 2011 zijn wapenhandel inzake kleine en lichte wapens van 2010 gerapporteerd aan het VN-register.

Welke acties onderneemt de Belgische regering om de waarnemingen van Amnesty International in Soedan en Zuid-Soedan te onderzoeken en te overleggen met internationale partners en/of de betrokken regeringen te bevragen naar de waarheidsgetrouwheid van hun aangiften bij het VN-Wapenregister en/of hen te bevragen naar mogelijke frauduleuze lekken in hun wapenhandelscircuit?

Kwam de wapenhandel reeds ter sprake in persoonlijke contacten met de betrokken buitenlandse collega's van China, Wit-Rusland of Rusland?

Had de Europese Unie reeds indicaties van schendingen tegen het VN-wapenembargo van wapens van Russische, Wit-Russische en Chinese makelij vóór het verschijnen van dit rapport van Amnesty International? Kwam de wapenhandel reeds ter sprake op het Europese niveau en/of heeft Catherine Ashton dit reeds aangekaart tijdens haar ontmoeting met hoge Chinese en/of Russische functionarissen? Werd dit bijvoorbeeld geagendeerd op de

leur réputation ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *La Belgique plaide pour un rôle plus actif des Nations unies dans la lutte contre le commerce illicite d'armes légères et de petit calibre, sur la base de leur programme d'action en la matière. Nous avons entre autres préconisé un meilleur échange d'informations sur les armes illégales tracées afin d'éviter un transfert du commerce légal au commerce illicite, ainsi qu'un renforcement du rôle des missions de paix de l'ONU en ce qui concerne le traçage des armes illégales et non contrôlées. Espérons que ces éléments, appuyés par nos partenaires européens, se trouveront dans les conclusions de la Conférence d'examen de septembre prochain.*

Les gouvernements concernés sont au courant de certaines constatations des Nations unies grâce au rapport élaboré par le panel d'experts de l'ONU pour le comité de sanction concerné. Cette question n'a pas encore fait l'objet de discussions bilatérales.

Les informations du rapport d'Amnesty International proviennent en grande partie du rapport établi le 8 mars 2011 par le panel d'experts chargé de veiller au respect de la résolution n° 1591 du Conseil de sécurité et de l'embargo sur les armes relatif au Darfour qui en a découlé. Notre pays a lui aussi fourni des informations pour alimenter ce rapport. Je me suis réjoui que le panel d'experts ait collaboré étroitement avec la MINUAD, l'opération de maintien de la paix de l'Union européenne et de l'Union africaine au Darfour. La MINUAD a remis à plusieurs reprises aux experts de l'ONU des armes et munitions illégales saisies pour que ceux-ci puissent les tracer et en déterminer l'origine. C'est précisément cette méthode de travail que la Belgique entend promouvoir. Le rapport des experts de l'ONU a été examiné au sein du comité de sanction concerné et ses conclusions ont été communiquées aux pays en cause. Les experts ont aussi conclu qu'un embargo limité à une partie d'un pays, comme celui qui n'interdit le transfert d'armes que vers le Darfour, est difficile à mettre en œuvre et ils plaident pour un élargissement de l'embargo à l'ensemble du territoire soudanais.

L'Union européenne étudie ces conclusions et prendra position. Elle prendra éventuellement contact avec ses partenaires russe et chinois.

En ce qui concerne spécifiquement les transferts d'armes chinoises vers l'Afrique, la Politique étrangère et de sécurité commune de l'UE soutient un projet mis en œuvre par l'ONG britannique Saferworld. Celui-ci vise à sensibiliser les acteurs chinois des autorités publiques et de la société civile à l'importance d'un bon contrôle des exportations et promouvoir un dialogue entre l'Afrique, la Chine et l'UE dans ce domaine.

La communication des transferts d'armes légères et de petit

Top EU-China te Peking op 14 februari 2012 of is dit ter sprake gekomen in uw bilateraal overleg met uw Chinese collega?

Zal de Belgische regering bij de Russische en Chinese regeringen voor het behoud van hun reputatie aandringen op de registratie van hun wapenhandel in kleine en lichte wapens bij het VN-Wapenregister?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *België pleit voor een meer actieve rol van de VN in de strijd tegen de illegale handel in kleine en lichte wapens, op basis van het bestaande VN Actieprogramma ter zake. Wij hebben onder andere gepleit voor een betere uitwisseling van informatie over getraceerde illegale wapens met het oog op het voorkomen van lekken van de legale naar de illegale wapenhandel, en voor een sterkere rol van VN-vredesmissies op het vlak van de tracering van illegale en ongecontroleerde wapens. Hopelijk zullen deze elementen, die door onze EU-partners gesteund worden, teruggevonden worden in de conclusies van de Herzieningsconferentie van het betrokken VN Actieprogramma in september van dit jaar.*

De betrokken regeringen zijn op de hoogte van bepaalde bevindingen van de VN op basis van het daarover verspreide rapport van het VN-deskundigenpanel voor het betrokken sanctiecomité. Deze kwestie kwam nog niet bilateraal ter sprake.

De informatie uit het Amnestyrapport komt voor een groot deel uit het rapport van 8 maart 2011 van het VN-deskundigenpanel dat toeziet op de naleving van Veiligheidsraadresolutie 1591 en het bijbehorende wapenembargo met betrekking tot Darfoer. Ook ons land heeft voor dit VN-rapport informatie geleverd. Ik was verheugd vast te stellen dat het VN-deskundigenpanel voor de totstandkoming van dit rapport nauw heeft samengewerkt met UNAMID, de vredesoperatie van de Europese Unie en de Afrikaanse Unie in Darfoer. UNAMID heeft op verschillende momenten in beslag genomen illegale wapens en munitie aan de VN-experts bezorgd, zodat ze die konden traceren en de herkomst ervan bepalen. Het is net deze werkwijze die België graag wil promoten en ondersteunen. Het rapport van de VN-experts werd in het betrokken sanctiecomité besproken en de conclusies ervan werden aan de betrokken landen bezorgd. De experts concluderen ook dat een wapenembargo dat beperkt is tot een deel van het land, zoals het wapenembargo voor Soedan dat enkel wapentransfers naar Darfoer verbiedt, moeilijk te handhaven is en pleiten voor een uitbreiding van het embargo tot het hele grondgebied.

De EU bestudeert de conclusies en zal haar houding bepalen met het oog op eventuele contacten hierover met de Russische of Chinese gesprekspartners.

Specifiek met betrekking tot de Chinese wapentransfers naar Afrika ondersteunt het Europese Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid een project dat wordt uitgevoerd door de Britse ngo *Saferworld*. Dit project wil Chinese actoren bij de overheid en het middenveld sensibiliseren voor het belang van een goede exportcontrole en wil op dit vlak een dialoog bevorderen tussen Afrika, China en de EU.

De rapportering over transfers van kleine en lichte wapens in

calibre au Registre des armes classiques des Nations unies est volontaire et optionnelle. Des voix s'élèvent certes pour réclamer que cette notification soit rendue obligatoire pour cette catégorie d'armes. Dès que ce sera le cas, nous pourrions insister, avec une plus grande chance de succès, auprès de tous les États pour qu'ils fassent réellement rapport de leur commerce d'armes légères.

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *Une notification obligatoire me paraît effectivement un pas dans la bonne direction.*

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la visite du dalaï-lama en Belgique» (n° 5-1962)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le dalaï-lama, le leader spirituel des bouddhistes tibétains, effectue une visite le 24 mai 2012 dans notre pays. Il a cependant transmis toutes ses fonctions séculières à un successeur. Il vient pour la consécration solennelle d'un nouveau temple bouddhiste à l'institut tibétain Yeunten Ling.*

On sait suffisamment que le dalaï-lama, malgré ses positions explicitement pacifiques, est une source permanente d'exaspération pour le régime chinois. La Chine considère le Tibet comme une province alors que la population tibétaine ressent la présence chinoise comme une occupation ennemie. Pour les Tibétains, le dalaï-lama est depuis des siècles une combinaison de leadership spirituel et politique et en même temps une émanation de leur autonomie et d'un statut distinct. Le régime chinois le considère dès lors comme une menace directe et jette l'anathème sur toute personne qui fait preuve d'une attitude positive envers le dalaï-lama. Les chefs de gouvernement qui l'ont accueilli ont été menacés de sanctions ou ont connu une période de gel des relations diplomatiques.

Voici un an, en mars 2011, le dalaï-lama a décidé de mettre un terme à toutes ses fonctions politiques et s'est limité à son leadership spirituel. Il a ainsi tenté de neutraliser les réactions du régime chinois et d'éviter les campagnes de dénigrement provoquées par ses visites. Cette décision a donc pour conséquence que les dirigeants politiques peuvent désormais organiser sans réserve un entretien avec le dalaï-lama, un peu comparable à une rencontre avec le pape, un grand rabbin ou un patriarche.

Il ne fait aucun doute que le dalaï-lama occupe toujours une place très importante sur la liste des leaders spirituels mondiaux, notamment à cause de sa grande valeur symbolique en tant que pacifiste et analyste perspicace de ce qui se passe sur notre planète.

Le ministre trouve-t-il opportun de planifier un entretien avec le dalaï-lama à l'occasion de sa visite en Belgique le 24 mai ? Si oui, de quoi discutera-t-il alors ? Si non, pourquoi le ministre estime-t-il qu'il n'est pas indiqué de procéder à un échange de vue avec ce leader spirituel mondial ? Dans quelle mesure l'hostilité du régime chinois détermine-t-elle

het kader van het VN-Register voor Conventionele Wapens is vrijwillig en optioneel. Er gaan momenteel wel stemmen op om de rapportering over deze categorie wapens verplicht te maken. Zodra kleine en lichte wapens als verplichte categorie worden opgenomen in het VN-register voor Conventionele Wapens kan, met meer kans op succes, bij alle staten worden aangedrongen op een dergelijke rapportering.

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – Ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik vind een verplichte rapportering inderdaad een stap in de goede richting.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het bezoek van de dalai lama aan België» (nr. 5-1962)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Op 24 mei 2012 bezoekt de dalai lama, de geestelijke leider van de Tibetaanse boeddhisten, ons land. Al zijn wereldlijke functies heeft hij intussen overgedragen aan een opvolger. Hij komt voor de plechtige inhuldiging van een nieuwe boeddhistische tempel in het Tibetaans instituut Yeunten Ling.

Het is genoegzaam bekend dat de dalai lama, ondanks zijn expliciet vredelievende standpunten, een doorn in het oog van het Chinese regime is. China beschouwt Tibet als een provincie, terwijl de Tibetaanse bevolking de Chinese aanwezigheid ervaart als een vijandige bezetting. Voor de Tibetanen betekende de dalai lama eeuwenlang een combinatie van geestelijk en politiek leiderschap en meteen een emanatie van hun autonomie en aparte status. Het Chinese regime beschouwde hem daarom als regelrechte bedreiging en verketterde iedereen die zich op positieve wijze met de dalai lama inliet. Regeringsleiders die hem onthaalden, werden afgedreigd met straffen of er volgde een periode van diplomatieke vriestemperatuur.

Een jaar geleden, in maart 2011, besliste de dalai lama om al zijn politieke functies neer te leggen en zich te beperken tot zijn geestelijk leiderschap. Daarmee poogde hij de antibeweging van het Chinese regime te neutraliseren en de hetzes die zijn bezoeken veroorzaken te vermijden. Die beslissing heeft dus als gevolg dat politieke leiders voortaan zonder terughoudendheid een onderhoud met de dalai lama kunnen organiseren, een beetje vergelijkbaar met een bezoek van of aan een paus, een opperrabbijn of een patriarch.

Het staat buiten kijf dat de dalai lama op de lijst van geestelijke wereldleiders nog steeds een zeer bijzondere plaats inneemt, onder andere vanwege zijn grote symbolische waarde als pacifist en schrander analist van wat reilt en zeilt op onze planeet.

Vindt de minister het opportuun om een onderhoud met de dalai lama te plannen naar aanleiding van zijn bezoek aan België op 24 mei? Zo ja, welke agendapunten zal hij dan bespreken? Zo niet, waarom oordeelt de minister het niet raadzaam om met deze geestelijke wereldleider van gedachten te wisselen? In welke mate bepaalt de vijandigheid van het Chinese regime de beslissing van de minister? Is de negatieve

l'attitude du ministre ? La pression négative exercée par la République populaire de Chine a-t-elle disparu depuis que le dalai-lama a mis un terme à ses fonctions politiques ou reste-t-il persona non grata et un entretien officiel avec un ministre belge engendrerait-il une désapprobation et éventuellement des mesures de rétorsion ?

Cette pression négative chinoise s'exerce sur celui qui rencontre le dalai-lama. J'ai d'ailleurs déjà pu le vivre moi-même.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Le dalai-lama a en effet cédé l'année passée ses fonctions politiques à un nouveau leader politique élu de la communauté tibétaine en exil. Du point de vue tibétain, l'autorité du dalai-lama a depuis lors été officiellement réduite à celle de leader spirituel des bouddhistes tibétains. Je ne trouve pas la comparaison du dalai-lama avec le pape catholique très pertinente : le pontife possède en effet toujours le statut de chef d'État.*

Le dalai-lama effectue une visite privée en Belgique à l'invitation d'une organisation privée. Il va en effet consacrer un temple bouddhiste à Huy. Le but de sa visite dans notre pays, le 24 mai 2012, n'est clairement pas politique mais d'inspiration religieuse. Je ne vois dès lors pas l'opportunité d'une rencontre entre un membre du gouvernement fédéral et le dalai-lama. Je ne le recevrai pas. Il ne m'a d'ailleurs pas convié à un entretien. En outre, ce jour-là, je me trouverai à l'étranger.

Je suis bien entendu conscient des sensibilités de la République populaire de Chine lorsqu'il est questions de contacts avec le dalai-lama. Le gouvernement chinois continue à éprouver de la méfiance à l'égard du transfert des fonctions politiques dont nous venons de parler. Le dalai-lama est et reste à leurs yeux un important leader tibétain qui aspirerait à l'indépendance de sa région, ce que le dalai-lama lui-même continue toutefois à contester. Il est exact que les autorités chinoises ont fait savoir que des rencontres entre le dalai-lama et des représentants de l'autorité belges peuvent nuire aux relations bilatérales avec notre pays. Je regrette cette attitude et j'ai clairement indiqué aux représentants chinois qu'il revient aux autorités belges de déterminer elles-mêmes qui elles rencontrent et qui elles ne rencontrent pas.

En tant que leader spirituel des bouddhistes tibétains, le dalai-lama est toujours le bienvenu dans notre pays. Dans le passé, j'ai personnellement profité de chaque rencontre avec les autorités chinoises pour aborder la situation des droits de l'homme au Tibet et le manque de respect pour l'identité culturelle et religieuse des Tibétains. Je continuerai à le faire à l'avenir, y compris en insistant au sein de l'Union européenne pour que l'on continue à être attentif à cette problématique et que le Haut Représentant de l'Union et tous les États membres mènent des actions appropriées.

J'aborde systématiquement la situation au Tibet lorsque j'ai un entretien avec mes collègues chinois. La dernière fois, c'était le 8 février dernier à l'occasion de la visite de M. Zhang Zhijun, le vice-ministre chinois des Affaires étrangères.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je trouve positif que le ministre ait*

druk vanwege de Volksrepubliek China verdwenen sinds de dalai lama zijn politieke functies neerlegde, of blijft hij persona non grata en zou een officieel onderhoud van een Belgische minister resulteren in een afkeuring en eventueel in tegenmaatregelen?

Dat China negatieve druk uitoefent op wie de dalai lama ontmoet, heb ik overigens al zelf kunnen ervaren.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De dalai lama droeg verleden jaar zijn politieke functies inderdaad over aan een nieuw verkozen politieke leider van de Tibetaanse gemeenschap in ballingschap. Vanuit Tibetaans oogpunt is de autoriteit van de dalai lama sindsdien officieel teruggebracht tot die van geestelijke leider van de Tibetaanse boeddhisten. De vergelijking van de dalai lama met de katholieke paus vind ik eigenlijk niet zeer terecht: de kerkvorst heeft immers nog altijd de status van staatshoofd.

De dalai lama brengt een privébezoek aan België op uitnodiging van een privé-organisatie. De dalai lama gaat namelijk in Hoi een boeddhistische tempel inhuldigen. Het doel van zijn bezoek aan ons land op 24 mei 2012 is duidelijk niet politiek, maar godsdienstig geïnspireerd. Ik zie dan ook geen aanleiding voor een ontmoeting van een lid van de federale regering met de dalai lama. Ikzelf zal hem niet ontvangen. Hij heeft me trouwens niet om een onderhoud verzocht. Bovendien zal ik op die dag in het buitenland zijn.

Natuurlijk ben ik mij bewust van de gevoeligheden van de Chinese Volksrepubliek wanneer sprake is van contacten met de dalai lama. De Chinese regering blijft achterdocht koesteren ten aanzien van de overdracht van de politieke functies waarvan zojuist sprake. De dalai lama is en blijft in haar ogen nog steeds een belangrijke Tibetaanse leider die naar de onafhankelijkheid van zijn regio zou streven, wat de dalai lama zelf echter blijft ontkennen. Het klopt dat de Chinese autoriteiten hebben laten weten dat ontmoetingen tussen de dalai lama en Belgische gezagsdragers de bilaterale betrekkingen met ons land kunnen schaden. Ik betreur die houding en heb de Chinese vertegenwoordigers duidelijk gemaakt dat het aan de Belgische autoriteiten zelf toekomt om te bepalen wie ze ontmoeten en wie niet.

De dalai lama is als geestelijke leider van de Tibetaanse boeddhisten steeds welkom in ons land. Persoonlijk heb ik in het verleden elke ontmoeting met de Chinese autoriteiten te baat genomen om de mensenrechtensituatie in Tibet en het gebrek aan respect voor de culturele en religieuze identiteit van de Tibetanen aan te kaarten. Ik zal dat in de toekomst blijven doen, ook door in de EU aan te dringen op blijvende aandacht voor de problematiek en op gepaste actie van de EU-Hoge Vertegenwoordiger en van alle EU-lidstaten samen.

Ik kaart de situatie in Tibet systematisch aan als ik een onderhoud heb met Chinese collega's. De laatste keer was dat op 8 februari jongstleden ter gelegenheid van het bezoek van de heer Zhang Zhijun, Chinees viceminister van Buitenlandse Zaken.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik vind het positief dat de

précisé que les autorités belges décident elles-mêmes de leurs contacts diplomatiques et qu'il condamne la pression négative de la Chine. Mais, personnellement, je trouve quand même regrettable qu'aucun membre du gouvernement ne rencontrera le dalai-lama.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Il n'y a aucun motif pour organiser une telle rencontre ; le gouvernement n'a reçu aucune demande à cet égard.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le ministre n'a donc pas conseillé les membres du gouvernement de manière négative. Dans ce cas, j'espère que certains membres du gouvernement fédéral ou flamand souhaitent actuellement rencontrer le dalai-lama. Je plaiderai également en ce sens dans mon propre parti. En effet, une rencontre avec le dalai-lama peut être bénéfique pour notre gouvernement et notre parlement. Ma question s'adresse en premier lieu à la présidente du Sénat. À défaut de suite favorable, j'adresserai également ma requête au président de notre commission.*

Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le projet de désarmement en Libye» (n° 5-1984)

M. Patrick De Groote (N-VA). – *Lors de sa tournée dans trois pays du monde arabe, le ministre des Affaires étrangères a annoncé qu'il disposait de 200 000 à 300 000 euros pour le désarmement de la Libye. L'accent serait mis sur les armes lourdes, notamment les mitrailleuses et les kalachnikovs. Il est également question d'intégration et d'accompagnement de jeunes au travail, éventuellement à la police, la douane/garde-frontière et l'armée.*

En septembre, lors d'une visite éclair en Libye, MM. Sarkozy et Cameron avaient promis de soutenir le désarmement. L'Allemagne a également prévu 750 000 euros pour aider des équipes libyennes et internationales spécialisées à localiser, sécuriser et détruire les armes de petit calibre et les dépôts de munitions.

Quel est le contenu précis du programme, tant en ce qui concerne le désarmement que la réintégration et l'accompagnement de jeunes au travail à l'armée, la douane/garde-frontière ou la police ?

Quels moyens sont-ils prévus pour quelles parties du programme ?

Qui est chargé de l'exécution du programme ?

Une collaboration a-t-elle lieu avec d'autres pays européens ? Dans l'affirmative, qui la coordonne ?

Comment le désarmement s'effectuera-t-il ? Le rachat d'armes est-il une option ? Quelles sont les alternatives ? Quelle option envisage-t-on ?

De quelles armes s'agit-il ? Les munitions sont-elles aussi visées ?

minister heeft duidelijk gemaakt dat de Belgische autoriteiten zelf beslissen over hun diplomatieke contacten en dat hij de negatieve druk van China veroordeelt. Maar persoonlijk ik vind het toch spijtig dat geen enkel regeringslid de dalai lama zal ontmoeten.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Voor zo een ontmoeting bestaat geen enkele aanleiding; de regering ontving daartoe geen enkel verzoek.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De minister heeft de leden van de Belgische regering dus niet negatief geadviseerd. In dat geval hoop ik dat sommige leden van de federale of de Vlaamse regering de dalai lama vooralsnog wensen te ontmoeten. Ik zal daarvoor ook in mijn eigen partij ijveren. Een ontmoeting met de dalai lama kan immers inspirerend zijn voor het heil van onze regering en van ons Parlement. Mijn vraag richt ik in eerste instantie aan de voorzitter van de Senaat. Als succes uitblijft, zal ik mijn verzoek ook aan de voorzitter van onze commissie richten.

Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het ontwapeningsproject in Libië» (nr. 5-1984)

De heer Patrick De Groote (N-VA). – Op zijn drielandenrondreis in de Arabische wereld heeft de minister van Buitenlandse Zaken aangekondigd dat hij 200 000 à 300 000 euro veil heeft voor de ontwapening van Libië. De focus zou liggen op zware wapens, met name mitrailleurs en Kalasjnikovs. Er is evenwel ook sprake van integratie en begeleiding van jongeren naar werk, eventueel bij de politie, de douane/grenswacht en het leger.

Eerder in september hadden Sarkozy en Cameron tijdens een blitzbezoek Libië steun beloofd voor de ontwapening. Ook Duitsland trok 750 000 euro uit om gespecialiseerde Libische en internationale teams te helpen bij het lokaliseren, beveiligen en vernietigen van kleine wapens en munitiearsenalen.

Wat is de precieze inhoud van het programma, zowel wat de ontwapening betreft als de herintegratie en de begeleiding van jongeren naar werk in het leger, bij de grenswacht/douane of bij de politie?

Hoeveel middelen worden uitgetrokken voor welke onderdelen van het programma?

Wie staat in voor de uitvoering van het programma?

Wordt samengewerkt met andere Europese landen? Zo ja, wie coördineert die samenwerking?

Hoe zal de ontwapening gebeuren? Is het terugkopen van wapens een optie? Wat zijn de alternatieven? Welke optie wordt overwogen?

Over welke wapens gaat het? Wordt ook munitie in het vizier genomen?

Que fait-on des armes ?

Vérifie-t-on aussi l'origine des armes pour avoir un aperçu de celles qui sont encore illégalement en circulation ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Le programme de soutien est actuellement dans sa deuxième phase et est principalement axé sur la localisation, l'inventorisation et la destruction d'armes conservées dans des bunkers et d'autres lieux de stockage. Toutes les armes et munitions anciennes, instables, superflues et dangereuses seront inventoriées, mais seule une partie de celles-ci sera effectivement détruite. La sélection des armes à détruire est opérée par le gouvernement de transition libyen.*

Les détails précis du budget ne nous sont pas encore connus. La responsabilité en la matière relève des États-Unis.

L'exécution du programme est coordonnée par les États-Unis, qui collaboreront à cette occasion avec des organisations spécialisées. La Belgique n'intervient pas dans le choix des partenaires opérationnels ou des engagements. Le programme sera exécuté en collaboration étroite avec le LMAC, Libyan Mine Action Center du ministère libyen de la Défense.

Le programme est géré par les États-Unis. L'initiative est également ouverte à d'autres pays européens. Selon les données les plus récentes, le Royaume-Uni, les Pays-Bas et l'Allemagne y participent déjà.

Dans la deuxième phase, les armes seront inventoriées et dans la troisième phase, il sera décidé du sort réservé aux armes. Les méthodes précises seront alors fixées, car il n'y a actuellement que de vagues idées. Les États-Unis doivent agir prudemment avec les autorités libyennes pour ne pas donner l'impression qu'ils veulent imposer leurs méthodes.

Le projet concerne en premier lieu les MANPADS, man-portable air-defense systems. Il s'agit de systèmes mobiles indépendants, qui ne sont généralement composés que d'un tube lance-fusée reposant sur l'épaule du tireur, équipés d'un missile sol-air et pouvant être utilisés pour d'autres armes et munitions découvertes dans les bunkers et les lieux de stockage.

Les armes et munitions anciennes, instables, superflues et dangereuses seront inventoriées. Le gouvernement de transition libyen désignera les armes à détruire. Les armes non détruites seront inventoriées électroniquement, de manière à ce que le gouvernement de transition libyen dispose de données sur toutes les armes conservées dans les bunkers et lieux de stockages libyens.

La banque de données électronique donnera, d'une part, un aperçu de toutes les sortes d'armes découvertes et, d'autre part, une indication sur la qualité et l'utilité des armes et munitions. La banque de données a pour but de donner à la Libye un instrument lui permettant de décider quels moyens militaires seront présents, ce qui peut être détruit et quels investissements doivent être effectués. Dès que le projet sera achevé, la banque de données deviendra l'entière propriété du CNT, l'autorité libyenne. La banque de données ne contiendra aucun élément sur des armes circulant de manière incontrôlée en Libye.

Wat gebeurt er met de wapens?

Wordt ook de oorsprong van de wapens nagegaan om een zicht te krijgen op de wapens die nog illegaal in omloop zijn?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Het ondersteuningsprogramma bevindt zich in de tweede fase en is in hoofdzaak gericht op de lokaliseren, inventarisering en vernietiging van wapens die bewaard worden in bunkers en andere opslagplaatsen. Alle oude, instabiele, overbodige en gevaarlijke wapens en munitie zullen worden geïnventariseerd, maar slechts een deel ervan zal ook effectief worden vernietigd. De selectie van de te vernietigen wapens geschiedt door de Libische overgangsregering.*

De precieze details van het budget zijn ons niet bekend. De verantwoordelijkheid daarvoor ligt bij de Verenigde Staten.

De uitvoering van het programma wordt gecoördineerd door de Verenigde Staten, die daarvoor zullen samenwerken met gespecialiseerde organisaties. België heeft geen inspraak in de keuze van operationele partners of indienstnemingen. Het programma zal worden uitgevoerd in nauwe samenwerking met het LMAC, Libyan Mine Action Center bij het Libische ministerie van Defensie.

Het programma is in handen van de Verenigde Staten. Het initiatief staat open voor andere, Europese, landen. Volgens de jongste gegevens dragen alvast het Verenigd Koninkrijk, Nederland en Duitsland bij tot dit initiatief.

In de tweede fase worden de wapens geïnventariseerd en in de derde fase zal worden beslist wat met de wapens wordt gedaan. Dan zal worden beslist over de precieze methoden, want momenteel zijn er slechts vage ideeën. De VS moeten zeer omzichtig omspringen met de Libische autoriteiten, om niet de indruk te wekken dat ze hun methodes willen opdringen.

Het project heeft in de eerste plaats betrekking op de MANPADS, man-portable air-defense systems. Dat zijn mobiele, zelfstandige vuurposten, die doorgaans uit weinig meer bestaan dan een lanceerbuis die op de schouder van de schutter rust, uitgerust met een luchtdoelraket, en kunnen worden gebruikt voor andere wapens en munitie die werden aangetroffen in de bunkers en opslagplaatsen.

De oude instabiele, overbodige en gevaarlijke wapens en munitie zullen worden geïnventariseerd. De Libische overgangsregering zal beslissen welke wapens worden vernietigd. De wapens die niet worden vernietigd, worden elektronisch geïnventariseerd, zodat de Libische overgangsregering beschikt over de gegevens van alle wapens die worden bewaard in Libische bunkers en opslagplaatsen.

De elektronische database zal, enerzijds, een overzicht geven van alle soorten wapens die werden aangetroffen en, anderzijds, een indicatie geven van de kwaliteit en de bruikbaarheid van de wapens en munitie. De database heeft als doel Libië een instrument te geven op basis waarvan het land kan beslissen welke militaire middelen aanwezig zijn, wat kan worden vernietigd en waarin het land moet investeren. Zodra het project beëindigd is, zal de database integraal eigendom worden van de NTC, Libische overheid. De database zal geen gegevens bevatten over wapens die

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *Le ministre signale que les États-Unis ne veulent pas donner l'impression qu'ils imposent leurs méthodes, mais nous ne pouvons pas non plus prendre de risques. Nous devons être certains que les armes seront détruites. La Libye, à laquelle notre pays a aussi livré des armes, n'était pas la démocratie que nous pensions. On constate déjà aujourd'hui que la région est embrasée, entre autres au Mali, où des insurgés utilisent des armes en provenance de Libye. C'est pourquoi, après la guerre civile en Libye, nous devons veiller aussi rapidement que possible à ce que les armes soient rendues en toute sécurité.*

(La séance est levée à 18 h 10.)

ongegcontroleerd circuleren in Libië.

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – Ik dank de minister voor zijn uitgebreide antwoord. Hij stelt dat de VS niet de indruk willen wekken dat ze hun methodes opdringen, maar we mogen ook geen risico's nemen. We moeten zeker zijn dat de wapens vernietigd worden. Libië, waaraan ook ons land wapens heeft geleverd, was niet de democratie die we voor ogen hadden. Er wordt nu reeds vastgesteld dat in de regio brandjes worden gesticht, onder meer in Mali, waar opstandelingen worden bewapend met wapens die uit Libië komen. Na de burgeroorlog in Libië moeten we er dan ook zo snel mogelijk voor zorgen dat de wapens op een veilige wijze worden ingeleverd.

(De vergadering wordt gesloten om 18.10 uur.)